

OTOÑO MUSICAL SORIANO 2003



XI Edición

Presidencia de Honor
S.A.R. La Infanta D^a Margarita de Borbón
y el Excmo. Sr. D. Carlos Zurita
Duques de Soria

Director Musical
Odón Alonso

Coordinador
José Manuel Aceña



del 13 al 27 de septiembre



OTOÑO MUSICAL SORIANO 2003



XI Edición

COMITÉ DE HONOR

S.R.A. D^o MARGARITA DE BORBÓN
Duquesa de Soria

EXCMO. SR. D. CARLOS ZURITA
Duque de Soria

EXCMO. SR. D. JUAN VICENTE HERRERA CAMPO
Presidente de la Junta de Castilla y León

EXCMA. SRA. D^o PILAR DEL CASTILLO VERA
Ministra de Educación, Cultura y Deportes

EXCMA. SRA. D^o ENCARNACIÓN REDONDO JIMÉNEZ
Alcaldesa de Soria

ILMO. SR. D. EFRÉN MARTÍNEZ IZQUIERDO
Presidente de la Excma. Diputación Provincial de Soria

D. SEBASTIÁN BATTANER ARIAS
Presidente de Caja Duero

D. CARLOS MARTÍNEZ IZQUIERDO
Presidente de Caja Rural

D. ODÓN ALONSO
Director Artístico

D. JOSÉ MANUEL ACEÑA
Coordinador

Organización y coordinación:



Plaza Mayor s/n. 42071 • SORIA
Tel: 975 23 41 14 • Fax: 975 23 41 15
festivalmusicalsoriano@hotmail.com

Notas a los programas:
Jorge Jiménez Lafuente

Diseño cartel original:
Ana Guisande y Leonardo Areias

Maquetación:
estudio ayllón • 975 120 280

Impresión:
Imprenta Provincial de Soria

Dep. Leg. 47/2003



El Otoño Musical Soriano cumple 11 años y, tras haberse consolidado como uno de los festivales de música clásica más significativos en España, continúa ofreciendo el placer de la música a entendidos y profanos y convirtiendo a Soria en un importante referente musical.

La Ciudad de Soria, que históricamente ha servido de inspiración artística en el mundo literario, amplía su condición de musa, metiéndose de lleno con esta iniciativa en el universo musical. La poesía y la música siempre aparecen indiscutiblemente unidas pero, en este Festival y en la propia ciudad de Soria, celebran un encuentro especial. Un encuentro mágico por lo artístico del emplazamiento, por la musicalidad de los versos escritos a Soria y por lo poético de las piezas musicales que en su honor se componen. Precisamente, en este sentido, hay que agradecer muy especialmente a este Festival musical la difusión que hace de los autores sorianos y de las obras relacionadas con la ciudad y la provincia.

La música acompaña a la condición humana, atemperando sus sociedades y dándoles una personalidad específica, prueba de ello es la exposición que acompaña al festival *La vuelta al mundo en 80 instrumentos*. Al mismo tiempo que la música diferencia y separa a las diferentes sociedades y a los distintos grupos que las componen consigue, quizá mucho mejor que otros fenómenos artísticos, armonizar y acortar estas diferencias, dándoles compases que las hacen perfectamente compatibles.

El Festival de este año mantiene la línea programática de años anteriores e introduce nuevas actuaciones como una relevante incursión en el mundo del flamenco a través del espectáculo de José Menese y un interesante Concierto de campanas que se celebrará en la Plaza Mayor.

Espero que todas las actividades del programa sean de su agrado, y les invito a disfrutar de esta XI edición del Festival que ha sido posible gracias a los patrocinadores del mismo, al Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Soria, al director del Banda de Música, José Manuel Aceña, y, por supuesto, al director y alma máter del Festival D. Odón Alonso.

Espero encontrarles a todos en el Centro Cultural "Palacio de la Audiencia". Será una gran satisfacción para mí disfrutar junto con todos ustedes del placer de la música. Les invito a deleitarse con las creaciones escogidas para esta edición y me gustaría que, al final de la misma, quede en todos ustedes el deseo de poder asistir al Otoño Musical Soriano del año que viene.

Un afectuoso saludo,

Encarnación Redondo



"Palacio, buen amigo
¿está la primavera
vistiendo ya las ramas de los chopos
del río y los caminos? [...]
¿tienen ya ruiseñores las riberas?"

Pocas veces se ha reflejado así la prenostalgia brevemente, la memoria del dolor y la memoria de la felicidad, ¿es posible que alguien invoque la memoria de semejante soledad en tan pocos versos?

Porque "las palabras significan...", pero la Música tiene luminosos senderos que te llevan, como en un fluido sin sustancia posible hasta la deslumbrante salida.

Tengo ante mí el *Album de Leonor* y quiero pensar que todas estas palabras significan, pero, si hay un sonido que las sublime ¿hay posibilidad de volatilizar las palabras cuando el poeta las ha ordenado ya con un ritmo inefable?

Me doy cuenta que desde el principio del Otoño Soriano he intentado saberlo y apropiármelo. Aunque no hubiera hecho otra cosa, mejor aún, si los sorianos no hubiéramos hecho otra cosa, sería bastante ya haber hecho posible la gloriosa distorsión del ritmo poético para esa sustancia que no tiene sustancia: la Música. He oído el dúo de la música con el sonido de la poesía, hasta llegar unas veces debajo, otras veces sobre mi prenostalgia.

Palacio, buen amigo ¿hay forma de que estas pocas palabras den más luminosidad a la nostalgia apasionada? La Música lo sabe...

Los sorianos hablan quizá poco, pero aman y hacen posible el ser amados. Yo quiero a Soria. Muchas gracias por esta pasión cada Otoño. El Festival empezó como una cometa y llega hoy con un repicar de campanas. Gracias.

OTOÑO
MUSICAL
SORIANO
2003



PROGRAMA
de conciertos

PRECONCIERTO

Día de Inauguración a las 19,30h. en los porches del "Palacio de la Audiencia" por el "Quinteto de Viento de la Banda de Música de Soria"

1 Sábado, 13 20,30 h
**CONCIERTO DE INAUGURACIÓN
ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**

- Triple concierto para violín, violonchelo y piano de Beethoven.
- *Il guarani* (obertura) de Carlos Gomes.
- Sinfonía nº 2 de Borodin.

Violín: Jesús Ángel León
Violonchelo: Iagoba Fanlo
Piano: Miguel Ángel Muñoz
Director: Yeruhan Scharovsky

2 Martes, 16 20,30 h
**ZARZUELA EN CONCIERTO
ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID
(Titulares del Teatro de la Zarzuela)**

Soprano: María Rey-Joly
Baritono: Luis Alberto Cansino
Director: Miguel Roa

3 Miércoles, 17 20,30 h
**CONCIERTO BARROCO
TRÍO ZARABANDA
Sonatas para flauta de pico y continuo de Corelli.**

Flauta de pico: Alvaro Marías

4 Viernes, 19 20,30 h
**RECITAL DE ANA M^o SÁNCHEZ, soprano
Piano: Enrique Pérez Guzmán**

Obras de Verdi, Wagner, Granados, Toldrá, J. Turina y García Abril.

5 Sábado, 20 13,00 h
**CONCIERTO PARA NIÑOS
EL CONCIERTAZO EN CONCIERTO**

Presentador: Fernando Argenta
Orquesta: Filarmonía
Director: Pascual Osa

6 Sábado, 20 20,30 h
**CONCIERTO SINFÓNICO
ORQUESTA FILARMONÍA**

- *Concierto de las Tierras Altas*, para violonchelo y orquesta de García Abril (Obra encargo del Festival, VIII edición).
- Sinfonía nº 7 de Beethoven.

Violonchelo: Dimitair Fournadjiev
Director: Pascual Osa

7 Domingo, 21 21,00 h**CONCIERTO DE CAMPANAS**

Concierto desde los campanarios de las iglesias próximas a la Plaza Mayor, junto con grupo de metales y percusión en la Plaza Mayor.

Obra encargo del Festival a Llorenç Barber.
Estreno Mundial

Coordinación: José Ignacio Palacios

8 Martes, 23 20,30 h
**CONCIERTO DE PERCUSIÓN
GRUPO NEOPERCUSIÓN
Obras de Reich, Crumb, Roque Alsina, Guerrero Marín y Minuro Miki.**

Flauta: Juana Guillém
Director: Juanjo Guillém

9 Miércoles, 24 20,30 h
**CONCIERTO DE CÁMARA
ORQUESTA SOLISTAS DE HAMBURGO**

- Divertimento para cuerdas de Mozart.
- Concierto para violonchelo y orquesta de J. Haydn.
- Cuarteto nº 14, *La muerte y la doncella*, de Schubert/Mahler.

Solista - director: Emil Klein

10 Viernes, 26 20,30 h
**ESPECTÁCULO FLAMENCO DE JOSÉ MENESE
"A mis soledades voy, de mis soledades vengo"**

Orquesta de cámara
Cantaos: José Menese y Laura Vital
Bailaora: Carmen Ledesma
Guitarristas: Eduardo Rebollar y Enrique de Melchor
Palmas: Gregorio Fernández y M. Pantoja
Arreglos musicales y dirección: Joan Albert Amargós

11 Sábado, 27 20,30 h
**CONCIERTO DE CLAUSURA
ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**

- *Romance y cantata de la Laguna Negra*, según el poema *La tierra de Alvar González* de Antonio Machado. Guión de Francisco Nieva y música de Ignacio Nieva. (Obra encargo del Festival, III edición).
- Suite de jazz de Shostakovich.
- Sinfonía nº 3 de Brahms.

Narrador: (por determinar)
Director coro: Joan Cabero
Mezzosoprano: Soraya Chaves
Director: Alejandro Posada

OTOÑO
MUSICAL
SORIANO
2003



PROGRAMA
general

CONCIERTO DE INAUGURACIÓN _____

SÁBADO, 13. 20,30 HORAS

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Violín: JESÚS ÁNGEL LEÓN

Violonchelo: IAGOBA FANLO

Piano: MIGUEL ÁNGEL MUÑOZ

Director: YERUHAN SCHAROVSKY

I

Carlos Gomes: *Il Guarany* (obertura)

L. van Beethoven: *Triple concierto para violín,
violonchelo y piano, en do mayor, op. 56*

Allegro

Largo

Rondo alla polacca

II

A. Borodin: Sinfonía nº 2, en si menor

Allegro

Prestissimo

Andante

Allegro



JESÚS ÁNGEL LEÓN
Violín

Jesús Ángel León nace en Soria, ciudad en la que comienza sus estudios musicales a temprana edad bajo la tutela de su padre, Benedicto León, y de Teodoro Ormazábal. Es licenciado en Filosofía y Ciencias de la Educación por la Universidad Central de Barcelona. Poco después, se perfecciona con Uri Pianka (concertino de la Filarmónica de Israel) y con Ruggiero Ricci.

Jesús Ángel León ha sido solista de la Orquesta Sinfónica de Madrid y de la Sinfónica de Euzkadi. Así mismo, ha sido miembro fundador del Cuarteto Arcana. También ha sido concertino de la Orquesta Clásica de Madrid y de la Orquesta Nacional de España. Como miembro de esta agrupación ha actuado en las principales salas de Europa, Asia y América. Como solista, ha actuado con orquestas como Solistes de Catalunya, Orquesta Clásica de Madrid, Orquesta "Villa de Madrid", Orquesta Sinfónica de Chamartín, Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta Nacional de España, Orquesta de Cámara "Reina Sofía", etc, con directores como Cristóbal Halffter, Odón Alonso o Günther Herbig.

Jesús Ángel León ha realizado numerosas grabaciones. Mantiene un firme compromiso con la música y los compositores españoles de su tiempo. El pasado año se convirtió en el primer violinista español que interpretaba el Concierto nº1 para violín y orquesta de Cristóbal Halffter. Lo hizo con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, dirigida por el propio compositor. Por encargo de Radio Nacional de España, ha grabado recientemente junto al pianista Miguel Ángel Muñoz, un extenso programa con obras de Manuel Valls, Xavier Montsalvatge, José Luis Turina y Antón García Abril.

Jesús Ángel León ha sido, desde su fundación, director del Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" y concertino-director de la Camerata del "Otoño Musical Soriano".



IAGOBA FANLO
Violonchelo

Catedrático del Real Conservatorio Superior de Madrid, ha sido invitado recientemente a dar clases magistrales en la Royal Academy of Music de Londres. En septiembre de 2000 inaugura con un recital en presencia de SS. MM. los Reyes de España, el museo Chillida-Leku, invitado por el célebre escultor.

Como solista, debuta en Londres en 1994 con el Concierto de Elgar bajo la batuta de Lynn Harrell. Ha sido solista junto a orquestas como London New Sinfonia, Northern Chamber Orchestra, Royal Academy Orchestra o la Orquesta Nacional de Panamá, en auditorios como el Palau de la Música de Barcelona o el Duke's Hall de Londres, interpretando conciertos de Haydn, Tchaikowsky o Rodrigo, entre otros. Ha ofrecido recitales en Europa, Asia y América, trabajando junto a compositores como G. Ligeti, G. Kúrtag o C. Halffter, actuando en festivales internacionales como los de Salzburgo, Osaka o Edimburgo.

Ha sido violonchelo solista de la Orquesta joven de la Unión Europea (EUYO), Radio Televisión Española y Orquesta de Cámara de Nagaokakyō (Japón), trabajando con directores como C. M. Giulini, N. Rostropovich, B. Haitink, K. Sanderling, G. Pêtre, R. Norrington y Colin Davis, grabando para sellos como Phillips Classics, EMI y Virgin.

Iago Fanlo es director artístico del Concurso nacional de violonchelo "Florián Ocampo" y forma parte del Cuarteto de Cuerda "Manuel Canales" dedicado a la recuperación del repertorio de los siglos XVIII y XIX de compositores españoles.



MIGUEL ÁNGEL MUÑOZ
Piano

Nace en Soria y comienza sus estudios musicales con Oreste Camarca. Concluye el Grado Superior en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, obteniendo el Premio de Honor de Música de Cámara en 1989.

Entre 1990 y 1993 realiza estudios de Postgrado en la Royal Academy of Music de Londres, con Andras Schiff y Frank Wibaut. Al finalizarlos, obtiene el Diploma of the Royal Academy of Music (máxima calificación que concede la academia) y gana el premio al mejor recital fin de carrera (Walter MacFarren Final Recital Prize). Obtiene el primer premio en los concursos nacionales de piano de Valladolid, Melilla, Albacete y en el Concurso permanente de jóvenes intérpretes de Juventudes Musicales.

Desde su debut en 1993 con la Orquesta Sinfónica de Sevilla, bajo la batuta de Arturo Tamayo, en el que interpretó en Concierto en re menor de Brahms, ha sido invitado para actuar como solista con las orquestas Sinfónica de Madrid, Sinfónica de Castilla y León, Sinfónica de Málaga, Orquesta de la Radio de Polonia, Filarmónica de Craiova (Rumania), Royal Academy of Music Symphony Orchestra, South London Philharmonic y Orquesta de Cámara "Andrés Segovia".

Ha sido profesor de Piano en el Conservatorio "Jacinto Guerrero" de Toledo y en la actualidad lo es en el Conservatorio Profesional de Música de Getafe (Madrid). Paralelamente, desarrolla una importante actividad concertística que le ha llevado a actuar en importantes salas de España, Francia, Reino Unido, Austria, Rumania, Polonia y Panamá.



YERUHAM SCHAROVSKY
Director invitado

El director israelita Yeruham Scharovsky es director artístico y musical de la Orquesta Sinfónica de Río de Janeiro desde octubre de 1998. Nacido en Buenos Aires, comenzó sus estudios musicales de flauta, contrabajo, composición y dirección en Argentina con profesores del Conservatorio Nacional de Buenos Aires y del Teatro Colón. En Israel, se graduó en la Academia de Música "Rubin" de Jerusalén, bajo la dirección del Profesor Mendi Rodan.

En 1990 fue elegido por el maestro Zubin Mehta para recibir el premio israelita Jóvenes artistas del año por lo que tuvo el privilegio de dirigir y grabar con la Orquesta Filarmónica de Israel. En noviembre de 1991 el maestro Scharovsky fue invitado para dirigir en una gira por Rusia. Entre 1991 y 1995 fue director artístico y musical de la Orquesta "Simphonette Ra'anana" en Israel.

En abril de 2000 compartió series de conciertos con el maestro Lorin Maazel, dirigiendo en el Munchen Philharmonic Hall (Alemania), la Orquesta Sinfónica de Jerusalén, junto con la Orquesta de la Radio de Bavaria, en conciertos dedicados a la ciudad de Jerusalén. También fue miembro del jurado del Concurso Internacional Maazel de directores de 2002.

En septiembre de 2001 dirigió la Orquesta Sinfónica de Brasil en una gira por USA, incluyendo un concierto en el Central Park de Nueva York para 50.000 personas y otro en el Lincoln Center, ambos con excelentes críticas.

El Maestro Scharovsky y la Orquesta Sinfónica de Brasil de Río de Janeiro han grabado recientemente un CD que incluye oberturas y preludios del compositor Carlos Gomes. Acaban de realizar en mayo y junio de 2003 una gira por Israel y Europa.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León fue creada en 1991 como respuesta de la Junta de Castilla y León a la necesidad de divulgar la música en todas sus facetas.

Desde su creación hasta 2000 su director titular fue Max Bragado Darman. En la actualidad su director titular es Alejandro Posada, siendo Salvador Mas principal director invitado. En las últimas temporadas han estado al frente de la OSCyL directores como Víctor Pablo, Rafael Frühbeck de Burgos, Antoni Ros Marbà, Josep Pons, Arturo Tamayo, Robert King o Gianandrea Noseda, entre otros.

En sus conciertos han colaborado solistas de gran relieve internacional, entre los que figuran Alicia de Larrocha, Teresa Berganza, Rafael Orozco, Félix Ayo, Joaquín Achúcarro, Eldar Nebolsin, Asier Polo, José Luis García Asensio, Igor Oistrakh, Ainhoa Arteta, Carlos Álvarez, o Elizabeth Leonskaja.

Aparte de su habitual actividad dentro de Castilla y León, la orquesta está presente en los principales auditorios españoles y han sido varias las salidas al extranjero, como las actuaciones en Portugal, incluyendo los conciertos en Lisboa durante la Expo 98, o las giras por Alemania y por Suiza a finales de 1999. En junio de 2002 hizo su presentación en el Carnegie Hall de Nueva York.

Igualmente, es regular su presencia en los principales festivales de música que tienen lugar por toda la geografía española: Festival Internacional de Santander, Festival de Otoño de Madrid, Festival Mozart, Festival Internacional de Segovia, Otoño Musical Soriano, etc.

Carlos Gomes: 'Il Guarany' (obertura)

La música culta en Brasil durante el siglo XX nos remite al famoso Heitor Villa-Lobos, compositor que durante la década de 1940 divulgó sus obras musicales por Estados Unidos y Europa con su inconfundible toque brasileiro. Sin embargo, otro compositor brasileño un siglo anterior a Villa-Lobos ya fue famoso en su época en el viejo continente. Se trata de Carlos Gomes (1836-1896). Pese al siglo musical que les distancia, Gomes y Villa-Lobos tienen en común ciertas pinceladas folclóricas de la música brasileña, mezcla de influencias indígenas, negroides y latinas.

Il Guarany es una de las nueve óperas escritas por Carlos Gomes. Estrenada en 1870 en Rio de Janeiro, ese mismo año *Il Guarany* se reestrena en Europa. El famoso compositor italiano Verdi escribía en una de sus cartas tras asistir a *Il Guarany* en Ferrara: "es un genio musical, verdaderamente", refiriéndose a la creatividad de su compositor. Estudiosos de la obra de C. Gomes consideran la obertura de *Il Guarany* el segundo himno nacional en Brasil (G. Behague). El éxito de esta ópera se debe a la efectividad de sus melodías y a su construcción dramática. El tema de la ópera tiene como protagonistas a los nativos indígenas, a los que Gomes les adjudica melodías a modo de *leitmotiv*, lo que supone una cierta romantización musical de la figura de los antiguos pobladores del Brasil.

La versión final de esta obertura data de 1871. Además de sus óperas, otras obras del catálogo Carlos Gomes son principalmente sus canciones, además de alguna misa, oratorio y cantata.

L. van Beethoven: Concierto para violín, violonchelo y piano, op. 56

Entre los años 1803 y 1806 Ludwig van Beethoven (1770-1827) escribe tres de sus grandes conciertos para orquesta: El concierto para violín, el Cuarto concierto para piano y el Concierto para violín, violonchelo y piano, en do mayor, op. 56. Este Triple concierto para violín, violonchelo y piano no es una de las obras más famosas de este periodo beethoveniano, quizá eclipsado por otras composiciones de estos años que figuran con mayor renombre, como la Sinfonía nº 3, y las Sonatas *Waldstein* y *Appassionata* para piano.

Aunque no se trate de una de las obras beethovenianas de mayor fama, los manuales de música señalan el intento de conciliar en este Triple concierto una especie de unión entre un trío de música de cámara y un *concerto grosso*, en el que el grupo de instrumentos solistas (violín, violonchelo y piano) dialogan con el conjunto orquestal y alguno de sus instrumentos. Se trata, por tanto, de una unión de tres solistas concertando con la orquesta el material rítmico y melódico de la partitura.

Obra de considerable extensión, en torno a los 36 minutos, el Triple concierto se estructura en tres movimientos: *Allegro*, *Largo* y *Rondo alla polacca*. El primer movimiento ha sido crucificado por algún que

otro autor: "no alcanza la amplitud afirmativa de los movimientos iniciales de otras obras" (Tranchefort), aunque logra un importante clima instrumental. *El Largo* es un movimiento más profundo, donde el violonchelo toma el papel melódico protagonista, auxiliado por el violín y el piano. Finalmente, el Rondó es un movimiento lleno de carácter por su ritmo de polonesa y la aparición melódica de sus temas con un tono de estribillo.

A. Borodín: Sinfonía nº 2, en si menor

Miembro del famoso Grupo de los cinco, junto a Balakirev, Cui, Mosorsky y Rimsky-Korsakov, la obra musical del ruso Alexander P. Borodín (1833-1887) refleja los problemas a los que se enfrentaban los compositores de la escuela nacionalista rusa: la falta de una formación profesional sistemática y los sentimientos encontrados ante la influencia de la música occidental ante el nacimiento de la nueva música rusa. En este sentido, la carrera de Alexander Borodin es otro ejemplo claro de estos problemas, ya que fue autodidacta en el arte de la composición y la práctica del violonchelo. Junto a las dificultades de su educación musical, la vida musical de Borodin estuvo condicionada por su profesión de científico.

Tras el éxito del estreno de la Primera sinfonía (1869), el compositor ruso comienza a trabajar inmediatamente en su segundo proyecto sinfónico. La composición de la Segunda sinfonía le lleva casi diez años de trabajo, hasta su versión definitiva de 1879. La composición de la Sinfonía nº 2 corre paralela a otra obra de su etapa de madurez: su ópera *El príncipe Ígor*. Ambas obras están inspiradas en la época medieval rusa, y comparten muchas semejanzas musicales. L. Plantinga califica la Sinfonía nº 2 de Borodin como obra imponente, llena de melodías atractivas y de efectos orquestales que llaman la atención del público. En esta obra los estilos melódicos y armónicos, no son muy avanzados para el Romanticismo, pero tampoco son específicamente rusos.

La sinfonía aparece dividida en cuatro movimientos: *Allegro, Prestisísimo, Andante y Allegro*. El primer movimiento es una repetición épica de un mismo tema. Tras el *Prestisísimo*, el exotismo de Borodin en esta sinfonía lo encontramos en el tercer movimiento (*Andante*), una de las páginas más atractivas de Borodin por su lirismo y su inspirada melodía; en este tercer movimiento el arpa, la trompa y el clarinete recrean el motivo melódico, con un fondo orquestal de fondo. El *Allegro* final parece recordar los cantos de los antiguos juglares rusos.

MARTES, 16. 20,30 HORAS

ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Titulares del Teatro de la Zarzuela

Soprano: MARÍA REY-JOLY

Barítono: LUIS ALBERTO CANSINO

Director: MIGUEL ROA

I

Pablo Luna: *El niño judío* (preludio). (Orquesta)

J. Guridi: *El caserío*. (Soprano y barítono)

R. Soutullo / J. Vert: *La leyenda del beso* (intermedio). (Orquesta)

Ruperto Chapí: *Las hijas del Zebedeo* (*Carceleras*). (Soprano)

Pablo Luna: *Benamor* (*Danza del fuego*). (Orquesta)

Francisco Alonso: *La parranda* (*Canto a Murcia*). (Barítono y coro)

R. Soutullo / J. Vert: *La del Soto del Parral*
(*Ten pena de mis dolores*). (Soprano y barítono)

II

Federico Chueca: *Agua, azucarillos y aguardiente* (preludio).
(Orquesta)

Francisco Alonso: *La parranda* (*Romanza Aurora*). (Soprano y coro)

Gerónimo Giménez: *La boda de Luis Alonso* (intermedio).
(Orquesta)

Federico Moreno Torroba: *Luisa Fernanda* (*Los vareadores*).
(Barítono y coro)

R. Soutullo / J. Vert: *La del Soto del Parral* (*Ronda de enamorados*).
(Orquesta y coro)

R. Soutullo / J. Vert: *La del Soto del Parral*
(*Ten pena de mis dolores*). (Soprano y barítono)



MARÍA REY-JOLY
Soprano

Nace en Madrid. Inicia sus estudios musicales de violín y piano en el Real Conservatorio de Música de dicha ciudad. Posteriormente ingresa en la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde estudia con los maestros Carmen Rodríguez Aragón, Javier Pares y Miguel Zanetti finalizando sus estudios con el Premio fin de carrera "Lola Rodríguez Aragón".

También ha trabajado con los maestros Helena Lazarska, Raina Kabaivanska y Plácido Domingo. Ha sido alumna de Gundula Janowitz y Brigitte Faswender. Es ganadora del primer premio en el VIII Concurso Internacional de Canto "Francisco Alonso" y el Premio "Guerrero" a la mejor intérprete de zarzuela.

En el campo de la ópera, ha interpretado papeles en *Die Zauberflöte*, *Dido y Eneas*, *Las bodas de Fígaro* y en *The medium* de Menotti. Ha intervenido en el Teatro Real de Madrid, Teatro de la Zarzuela de Madrid y Teatro Maestranza de Sevilla en *Margarita la tornera*, *El trovador*, *Parsifal*, *El juramento de Gaztambide* y *Le revenant* de Melchor Gomis, *El hijo fingido* de Rodrigo, entre muchas otras.

Además cuenta con gran experiencia en el campo del recital y el oratorio con obras como el Réquiem de Fauré, la *Pequeña misa solemne* de Rossini, *Le deluge* de Saint-Saëns y la *Misa de Santa Cecilia* de Gounod. Entre sus proyectos más recientes cabe destacar su papel de Ortin en *Die Walküre* y el papel principal de Rita, ambas en el Teatro Real, así como *La rosa del azafrán* en el Teatro de la Zarzuela, la princesa Olga de *La Generala en Trieste*, *Woglinde* de *Götterdämmerung* en el Teatro Real y la Fiordiligi del *Così* mozartiano en Milán, Roma y Trieste.

Ha grabado *Margarita la tornera* y *El hijo fingido* para EMI.

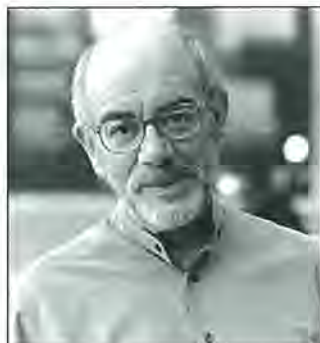


LUIS CANSINO
Barítono

Nace en Madrid en 1967. Inicia sus estudios musicales en Vigo a la edad de nueve años, prosiguiéndolos, más tarde, en el Real Conservatorio de Música de Madrid, lugar donde cursa la carrera de Canto y la maestría en dicha especialidad con la Profesora Sofía Pérez-Santos, culminando sus estudios en 1988 con la obtención del Premio de Honor Fin de Carrera y el Premio Extraordinario "Lucrecia Arana".

Debuta profesionalmente en 1987 con *La linda tapada* de F. Alonso; desde entonces se ha presentado con gran éxito en las principales temporadas líricas de nuestro país, así como en prestigiosos escenarios de Europa, América y Asia, al lado de figuras tan célebres como Montserrat Caballé, José Carreras, Pedro Lavirgen, Luis Lima, Justino Díaz o Ainhoa Arteta, entre otros. Ha sido dirigido por grandes maestros tanto en el terreno musical como escénico. Ha participado en prestigiosos festivales internacionales de música.

Su gran versatilidad le ha permitido, a lo largo de cerca de dos mil representaciones, abordar más de sesenta títulos del repertorio lírico de los más variados estilos, épocas y géneros. No deja de lado el recital y el concierto, habiéndose presentado, con gran éxito, en escenarios tanto nacionales como internacionales. En 1995 graba el ballet *Pavana real* de J. Rodrigo para EMI Classics, y en 1999 el CD *Clásicos de navidad*. Tiene en su haber los estrenos mundiales del pasacalle *¡Viva Madrid!* de M. Moreno-Buendía, el Salmo de J. J. Carreño y *The march of victory* de T. Muhammad. Mantiene una intensa colaboración musical con el compositor mexicano F. Álvarez del Toro fruto de la cual estrena diversas obras. En diciembre de 2001 participa en el estreno mundial y grabación de la *Cantata asturiana* de V. Ruíz.



MIGUEL ROA
Director

Madrid, 1944. A partir de 1974 accede a la dirección de repertorio operístico del Coro Nacional de España, que simultanea con la docencia en la Escuela Superior de Canto, de Madrid, y su nominación como segundo director en los festivales de ópera. En 1978 se incorpora al Teatro de La Zarzuela y en 1985 es nombrado director musical del mismo, puesto en el que permanece en la actualidad.

Desde 1985 ha dirigido todas las primeras producciones de la Compañía Lírica Nacional, así como las de la Compañía Nacional de Danza. Ha dirigido más de cincuenta orquestas de todo el mundo.

Su discografía comprende títulos como *El gato montés*, con Plácido Domingo, Teresa Berganza y Joan Pons y *Doña Francisquita*, con Plácido Domingo, Ainhoa Arteta y Carlos Álvarez.

Momentos significativos de su carrera son los protagonizados por Plácido Domingo en conciertos celebrados con la Chicago Symphony Orchestra, la Orquesta de la Radio de Baviera, la Orquesta del Covent Garden.

En octubre de 2000 realizó una extensa gira con la Orquesta de la Comunidad de Madrid, que culminó con el memorable concierto celebrado en el Carnegie Hall de Nueva York.

Entre sus últimos trabajos destacan su versión orquestal de *Carmen*, de G. Bizet, como ballet, estrenado el pasado mes de diciembre, con Aída Gómez en el papel principal, la edición discográfica de *El hijo fingido* de Joaquín Rodrigo, el montaje de *El juramento* de Joaquín Gaztambide, la reposición de *La bruja* de Ruperto Chapí, y *Doña Francisquita* de Amadeo Vives, y la reciente aparición en el mercado discográfico de *La revoltosa* y *La Gran Vía*, encabezadas por Plácido Domingo.



ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Creados en 1987 y 1984, respectivamente, por iniciativa de la Consejería de Cultura, la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid se han presentado con éxito en los principales centros musicales de nuestro país. Desde su fundación, han venido desarrollando una gran actividad de difusión musical tanto en nuestra región como fuera de la Comunidad, siendo su director titular Miguel Groba, hasta junio de 2000.

Además de su ciclo permanente de conciertos en el Auditorio Nacional de Música de Madrid, colaboran asiduamente en el Festival de Otoño de Madrid, Festival Mozart o Festival Andrés Segovia, así como en el ciclo de cámara y polifonía organizado en el Auditorio Nacional.

Han sido dirigidos por batutas del prestigio de Rafael Frühbeck de Burgos, Peter Maag, Robert King, William Michael Costello, Isaac Karabtshevsky, Cristóbal Halffter, Luis Izquierdo, Ernest Martínez Izquierdo, Enrique García Asensio, Eric Ericson, Víctor Pablo Pérez, Odón Alonso, Josep Pons, Edmon Colomer, José Collado, Alberto Zedda, José Ramón Encinar, Gómez Martínez, García Navarro, Harry Christophers, Jesús López Cobos, y han actuado, asimismo, con importantes solistas. Para RTVE y Radio Nacional han realizado varias grabaciones.

El Coro de la Comunidad de Madrid ha intervenido en varios títulos operísticos, destacando el estreno de la ópera de Antón García Abril *Divinas palabras* o la grabación de la ópera *Merlin* de Albéniz para DECCA.

Desde enero de 1998 la Orquesta de la Comunidad de Madrid es la orquesta titular del Teatro de La Zarzuela.

Desde septiembre de 2000, Jordi Casas Bayer es el director del coro y José Ramón Encinar es el director titular de la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid.

Pablo Luna (1879-1942) es uno de los compositores destacados del último periodo de la zarzuela. Uno de los momentos culminantes de su carrera coincide con el estreno en 1918 en Madrid de *El niño judío*, zarzuela famosa por la conocida *Canción española*. Tres años más tarde, Pablo Luna debuta con *Benamor*, uno de los últimos éxitos momentáneos de la entonces agonizante zarzuela española; *Benamor* es una opereta basada en un cuento oriental. Fue precisamente la batuta de Pablo Luna la que dirigió en Madrid durante la temporada de 1910 la obra *Mirentxu* de **Jesús Guridi** (1886-1961), lo que sin duda supuso el despegue artístico del compositor bilbaíno desde el año de su estreno. Este primer éxito de Guridi se consolida en 1926 con el gran éxito de *El caserío* y su residencia en Madrid. Con el éxito de la zarzuela *El caserío*, Guridi se vuelca en la composición zarzuelas durante las décadas venideras.

Por su parte, **Ruperto Chapí** (1851-1909), autor entre otras obras de *La revoltosa*, estrena en 1889 en el Teatro Maravillas con notable éxito la zarzuela en dos actos *Las hijas del Zebedeo*, y la consiguiente popularización de la conocida *Carceleras*, una de las mejores piezas de Chapí en la que logra impactar por su construcción rítmica a través de un lenguaje folclorista.

A la tercera generación de zarzuelistas españoles pertenecen Pablo Luna, Federico Moreno Torroba y el granadino **Francisco Alonso** (1887-1948). Uno de los títulos más conocidos de este último es el *zortzico* *Maitechu mía*. Su zarzuela *La parranda*, estrenada en 1928, se ha hecho famosa por el famoso *Canto a Murcia*, que acrecentó la popularidad del compositor en aquel entonces. Junto a Chapí, Chueca y Bretón, **Jerónimo Giménez** (1854-1923) forma parte de los zarzuelistas del periodo de la Restauración. Dedicado especialmente al género chico, Giménez domina la instrumentación y la orquestación, como lo demuestra en uno de sus mejores ejemplos del manejo de la orquesta, *La boda de Luis Alonso*. Estrenada en 1896, se trata de música efectiva, sin perder por ello la calidad de su escritura.

Luisa Fernanda, del madrileño **Federico Moreno Torroba** (1891-1982) es una de las grandes zarzuelas españolas del siglo XX, que dio a su autor fama universal. Mezcla tradición y modernidad, con gran fuerza musical. *Luisa Fernanda* es una de las zarzuelas grandes, en la que se unen danzas populares españolas, alguna danza iberoamericana y de otros países.

El primer gran éxito de la pareja de compositores Reveriano **Soutullo** (1880-1932) y Juan **Vert** (1890-1931) fue *La leyenda del beso* (1924), obra que prepara el camino a otras grandes zarzuelas de los años venideros, incluyendo otra de sus colaboraciones más famosas, *La del soto del parral* (1927). Se trata, esta última, de una zarzuela en dos actos en la que se mezclan los ingredientes habituales: el amor, los celos, la nobleza, el casticismo, y que sin ser puramente folclóricos, arrancan de una raíz popular.

MIÉRCOLES, 17. 20,30 HORAS

TRIO ZARABANDA

Sonatas para flauta de pico de Arcangelo de Corelli

Con motivo del 350 aniversario de su nacimiento

Flauta de pico: ÁLVARO MARÍAS

Violonchelo barroco: MIGUEL JIMÉNEZ

Clave: ROSA RODRÍGUEZ

I

Sonata, en do menor, para flauta de pico y bajo continuo, op. 5 n.º 5

Adagio

Vivace

Adagio

Vivace

Giga: Allegro

Sonata, en sol mayor, para flauta de pico y bajo continuo, op. 5 n.º 10

Preludio: Adagio

Allemanda: Allegro

Sarabanda: Largo

Gavotta: Allegro

Giga: Allegro

Sonata, en fa mayor, para flauta de pico y bajo continuo, op. 5 n.º 4

Adagio

Allegro

Vivace

Adagio

Allegro

II

Sonata, en do mayor, para flauta de pico y bajo continuo, op. 5 n.º 6

Grave

Allegro

Allegro

Adagio

Allegro

Sonata, en sol mayor, para flauta de pico y bajo continuo, op. 5 n.º 11

Preludio: Adagio

Allegro

Adagio

Vivace

Gavotta: Allegro

La follia, op. 5 n.º 12



ZARABANDA

Director: Alvaro Marías

Bajo el nombre de una de las más importantes aportaciones de España a la música europea, el conjunto Zarabanda es creado por Álvaro Marías en 1985 al reunir a un grupo de músicos que poseían una amplia experiencia común en la interpretación del repertorio camerístico de la era barroca. El conjunto Zarabanda pretende, a través del estudio directo de las fuentes de la época, así como de las aportaciones de la Musicología, lograr una interpretación lo más fiel posible al estilo y espíritu de la música que interpreta, en la convicción de que sólo una aproximación histórica puede conducir a resultados vivos y actuales.

El empleo de instrumentos originales o de copias fidedignas de instrumentos antiguos, la formación tanto práctica como teórica y la unidad de criterios estilísticos de sus componentes, son el punto de partida de un conjunto orientado hacia la interpretación auténtica de la música antigua.

El repertorio de Zarabanda abarca desde la música del Renacimiento hasta la del Clasicismo, aunque se centra fundamentalmente en el repertorio del periodo barroco. La disposición del conjunto es variable según el tipo de música interpretada, como frecuentes son las colaboraciones con artistas invitados. Prestigiosos cantantes y solistas, como Teresa Berganza, James Bowman, Charles Brett, Paul Esswood, Michael Chance, Jennifer Smith o el Amaryllis Consort, han actuado con este conjunto.

Zarabanda ha dado conciertos en Inglaterra, Bélgica, Alemania, Francia, Italia, Portugal, Finlandia, Dinamarca, Noruega, Suecia, Rusia, México, Colombia, Costa Rica, Bolivia, Guatemala, Puerto Rico y Corea. Entre sus numerosas actuaciones dentro y fuera de España, cabe destacar los éxitos obtenidos en el Wigmore Hall de Londres, en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú, en el Festival de Europalia en Bruselas, en el Festival de Música Antigua de la Fundación Gulbenkian de Lisboa, en la Bienal de Venecia, en los Incontri Barocchi de Nápoles, en el Festival Casals de Puerto Rico, en el Festival Internacional Cervantino de Guanajuato, en el Hoam Art Hall y Arts Center Recital Hall de Seúl, en

el Congreso Internacional de Musicología "España en la música de Occidente", en el Festival de Música Barroca y Rococó de El Escorial, en las Semanas Internacionales de Música Religiosa de Cuenca, en el Festival de Santander, en el Festival de Granada, en el Festival de Música de Canarias, en la Quincena Musical de S. Sebastián, en el Teatro Real y en el Auditorio Nacional de Madrid, en el Palau de la Música de Valencia, en Festival de Otoño de Madrid, en los ciclos Liceo de Cámara y Los Siglos de Oro de Fundación Caja de Madrid, en el Festival Mozart de la revista Scherzo, en el Ciclo de Cámara y Polifonía del Ministerio de Cultura, etc...

Zarabanda ha grabado para los sellos Philips y Erato. El primer registro realizado por Zarabanda y dedicado monográficamente a la música de Bartolomé de Selma y Salaverde, uno de los más importantes compositores españoles del Siglo de Oro, fue acogido con las más entusiastas críticas. El reciente lanzamiento del disco *Greensleeves* para Erato ha tenido una repercusión que ha trascendido más allá del ámbito de la música clásica.

Zarabanda ha realizado la primera grabación mundial de las sonatas completas para flauta de Antonio Vivaldi e integrales de las sonatas para flauta de pico de Benedetto Marcello y de Haendel, además de un registro dedicado a la música del compositor español del s. XVIII Joaquín García.

Arcangelo Corelli y la música instrumental

Desde finales de la Edad Media hasta bien entrado el siglo XIX, la Historia de la Música Occidental conoce la cada vez más creciente expansión de la música instrumental frente a la música vocal. Durante el Renacimiento se rompe con la unidad estilística de la *música eclesiástica*, y el llamado *stile antico* de la música sacra va dejando paso a la música instrumental conocido como *stylus luxurians*, es decir, el que no se interpretaba en las iglesias. Con el transcurrir de las generaciones de músicos, estos cada vez aparecen más empeñados en sacar mayor partido del lenguaje musical específico de cada instrumento, la técnica instrumental y el virtuosismo. Muchas de estas innovaciones de la música instrumental se reunieron en los manuales de instrumentos o *tractados*, de gran utilidad hoy en día para conocer la organología de aquellos siglos.

Paralelo a este desarrollo de la música instrumental y de los instrumentos musicales, la escritura compositiva entra poco a poco en un lenguaje de práctica común hasta comienzos del siglo XX, dentro de lo que se denominada música tonal.

La música instrumental durante el Barroco es un lenguaje específico, cuya escritura se adapta a cada tipo de instrumento. Se amplía el concepto de melodía y armonía y los idiomas vocal e instrumental aparecen claramente diferenciados. A comienzos del siglo XVIII, con el estilo barroco tardío, surge por primera vez en la Historia de la Música una gran variedad de formas, técnicas e idiomas que dieron lugar a un material musical del que los compositores actuales son todavía deudores.

Uno de los autores barrocos que mejor demuestra esta evolución estilística es el italiano Arcangelo Corelli (1653-1713), del que este año se conmemora el 350 aniversario de su nacimiento. Corelli es el compositor que mejor plasma la tonalidad en el campo de la música instrumental. Destaca como el principal compositor de sonatas, y sus obras son fundamentales para el desarrollo tanto de la música de cámara, como de la música orquestal.

El catálogo musical de Corelli se organiza en *Sonatas da chiesa* (opus 1 y 3) y *sonatas da camera* (opus 2 y 4), además de otra serie de sonatas para solistas (opus 5, 1707). Cada una de las series se compone de doce sonatas. De las doce sonatas del opus 5, las seis primeras están escritas en plan sonata de iglesia (cuatro movimientos: lento-rápido-lento-rápido), mientras que el resto, más simples, son sonatas de cámara. La última pieza de la colección son veintitrés variaciones del célebre tema *La follia*.

VIERNES, 19. 20,30 HORAS

RECITAL DE ANA MARÍA SÁNCHEZ

Piano: ENRIQUE PÉREZ GUZMÁN

Soprano: ANA M^a SÁNCHEZ

I

R. Wagner: *Wesendonck-Lieder*

Der Engel

Stehe still!

Im Treibhaus

Schmerzen

Träume

R. Wagner: *Muerte de Isolda*
(transcripción de F. Liszt, piano solo)

G. Verdi: de *Canciones de Cámara*

Il poveretto

In solitaria stanza

Brindisi

Stornello

II

E. Granados: de *Colección de Tonadillas*

Amor y odio

El tra, la, lá y el punteado

La maja de Goya

El majo discreto

E. Toldrá: *Madre, unos ojuelos vi*

E. Toldrá: *Abril*

E. Toldrá: *Maig*

J. Turina: *Poema en forma de canciones*

Dedicatoria

Nunca olvida

Cantares

Los dos miedos

Las locas por amor



ENRIQUE PÉREZ DE GUZMÁN
Piano

Madrileño de nacimiento, comienza su brillante carrera internacional tras su paso por el Real Conservatorio de Madrid, destacando su estancia en París, donde conoce a muy importantes figuras del pianismo mundial y gana los premios internacionales de Salzburgo y Bucarest, que le han llevado a actuar en los cinco continentes, tanto en recital como en calidad de solista, invitado de las principales orquestas del mundo. Su amplio repertorio le permite abordar los más diversos estilos y técnicas pianísticas con la misma facilidad, resaltando su especial interés en el periodo romántico, impresionismo francés y en la música española.

En su faceta de transcriptor ha obtenido grandes triunfos y su versión pianística del ballet *El sombrero de tres picos* de Falla, estrenada en el Queen Elizabeth Hall de Londres en 1984, le valió el que la prensa británica señalara el paralelismo de esta transcripción con la que el propio Stravinsky realizara de su *Petrushka*. En la actualidad se halla trabajando en la obra de Richard Strauss.

Ha actuado como solista de prestigiosas orquestas y directores internacionales. Está en posesión de la medalla de Oro de la Bienal Internacional de Música de Burdeos y de la Cruz de Caballero de la Orden de Isabel la Católica. Así mismo, Enrique Pérez de Guzmán ha sido invitado a formar parte de diversos jurados en prestigiosos concursos internacionales de piano, entre ellos el World Piano Competition en Londres, el Concurso Internacional José Iturbi de Valencia, el Concurso de Música de Cidade do Porto en Portugal y el Concurso Internacional de Piano de Jaén.



ANA Mª SANCHEZ
Soprano

Nació en Elda (Alicante). Llegó al mundo de la música como componente del Orfeón Polifónico del CEE. Es licenciada en Filosofía y Letras por la Universidad de Alicante. Estudió la carrera de Canto en el Conservatorio Superior de Música "Oscar Esplá" de Alicante con Dolores Pérez y fue becada por el CEE para continuar sus estudios de canto en la Escuela Superior de Canto de Madrid con Isabel Penagos y Miguel Zanetti.

Entre otros premios recibidos destacan el Premio a la mejor interpretación de música euskera en el IV Concurso Internacional de Canto de Bilbao (1992), y un premio en el XXX Concurso Internacional de Canto Città di Enna en Italia (1993).

Después de haber cantado varios conciertos en Francia y Alemania, debutó en Palma de Mallorca con *Nabucco*. A raíz del éxito obtenido en 1994 como Mathilde (*Guillaume Tell*) en el Teatro Sao Carlos de Lisboa, recibió numerosas invitaciones para cantar, entre otros, en los teatros de Palma de Mallorca, Bilbao, Valencia, Oviedo, Marsella, Estrasburgo, Zurich, San Sebastián, Santander, Teatro del Liceo de Barcelona, Staatsoper de Hamburgo, Bayerische Staatsoper de Munich, Teatro Real de Madrid, Teatro Colón de Buenos Aires, Teatro Comunale de Florencia, Deutsche Oper de Berlín, Metropolitan Opera de Nueva York, Teatro de la Maestranza de Sevilla, etc.

Su repertorio incluye papeles como Donna Anna de *Don Giovanni*, Chrysothemis de *Elektra*, Liù de *Turandot*, así como los roles protagonistas de *Don Carlo*, *Adriana Lecouvreur*, *Il trovatore*, *Tannhäuser*, *Les huguenots*, *Lucrezia Borgia*, *La forza del destino*, *Un ballo in maschera*, *Anna Bolena*, *Aida*, *Norma*, *Roberto Devereux*, *Otello*, *Goyescas*, *La vida breve*, etc.

Wesendonck - Lieder es un conjunto de cinco poemas para voz femenina de **Richard Wagner** (1813-1883). Las canciones están compuestas sobre una selección de textos de Matilde Wesendonck, como recuerdo musical a la amistad que unía a Wagner y el matrimonio Wesendonck. La traducción de los títulos, según el orden, es la siguiente: *El ángel* (sol mayor), *Párate* (do menor), *En el invernadero* (re menor), *Dolor* (mi bemol mayor) y *Sueños* (la bemol mayor). Los *Wesendonck - Lieder* fueron recompuestos por su propio compositor, además de instrumentarlos para grupo de cámara. Constituyen un ciclo de canciones, ordenados según su contenido dramático.

Isolda es la hija del rey de Irlanda en *Tristán e Isolda*, que muere por amor cuando llega a Kareol y ya es demasiado tarde. Al igual que hiciera con otras obras de Richard Wagner, **Franz Liszt** (1811-1886) también transcribió al piano *Muerte de Isolda*, adaptando la palabra cantada de la soprano dramática a un único instrumento solista, con lo que logra una sorprendente expresividad musical a través de la abstracción pianística. El famoso pianista Glenn Gould es otro de los transcriptoros de las obras dramáticas de Wagner.

Relegada por sus óperas universales, la música vocal -no teatral- de **Giuseppe Verdi** (1813-1901) no tiene la fama de sus grandes títulos operísticos, a excepción de su conocida *Messa di réquiem*. Entre su música vocal profana encontramos pequeñas obritas dispersas a lo largo de su catálogo musical. Los tres primeros títulos aparecen en la colección *6 romanze*, fechados respectivamente en 1848, 1838 y 1848.

En *Colección de tonadillas*, **Enrique Granados** (1867-1916) recrea el Madrid de Goya, por el que el compositor leridano siente una profunda admiración. Estas tonadillas escritas en estilo antiguo son un reflejo de naturalidad melódica y simplicidad vocal, pero no por ello dejan de ser efectivas. Granados escribe estas tonadillas en modo popular, sin dejar de ser composiciones originales. Todas las tonadillas son sobre textos de Fernando Periquet. Escritas en 1914, pertenecen al conocido como 'Periodo de goyescas' y es una colección preparatoria de su inmortal *Goyescas*.

La obra del catalán **Eduardo Toldrá** (1895-1962) no es muy extensa, pero en su catálogo compositivo figuran algunas obras fundamentales del siglo XX español. Su obra se concentra en el período central de su vida artística, como es el caso de *Abril* y *Maig*, ambas de 1920. De comienzos de posguerra pertenece *Seis canciones sobre textos de poetas clásicos castellanos* (1941), ciclo que incluye la canción *Madre, unos ojuelos* *vi*. Estas tres piezas son ejemplo del gusto de Toldrá por la canción breve, llena de lirismo y con un peculiar lenguaje de composición.

Tras el éxito inicial de algunas de sus primeras obras vocales, **Joaquín Turina** (1882-1949) vuelve en 1917 a la composición de obras para canto y piano. Durante este año estrena *El poema en forma de canciones*, cuatro canciones sobre versos de Campoamor precedidos por un movimiento inicial (*Dedicatoria*) para piano solo. Cabañas Alamán escribe sobre esta obra como una "creación personal enraizada en lo popular y con un tinte apasionado, dinámico y romántico, no una simple armonización de canciones populares".

SÁBADO, 20. 13,00 HORAS

ORQUESTA FILARMONÍA

Presentador: FERNANDO ARGENTA

Director: PASCUAL OSA

El concierto en concierto



FERNANDO ARGENTA
Presentador

Nació en Madrid en 1945. Es licenciado en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid. Realizó además los estudios superiores de música en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

Desde 1960 a 1965 formó parte del conjunto de rock Micky y Los Tonys.

En 1971 entró en Radio Nacional de España, donde creó *Clásicos populares*, programa que este año ha cumplido 27 años ininterrumpidos en antena.

Desde 1986 hasta 1989 fue director, primero de Radio 3 y luego de Radio 1, de Radio Nacional de España (consiguiendo ambas emisoras altas cotas de audiencia durante su dirección).

Entre los numerosos premios y distinciones que ha conseguido con *Clásicos populares* cabe destacar, dos Premios Ondas, el de Montecarlo, el APEI de Radio y el de los Premios de la Música de la SGAE, y la medalla de honor de la Quincena Musical Donostiarra. Asimismo ha sido distinguido personalmente con la Antena de Oro, el Tambor de Oro de la ciudad de San Sebastián, y el Emboque de Oro de Cantabria.

Además de sus facetas como conferenciante y escritor, destaca la de organizador y presentador de conciertos y óperas infantiles. Dicha labor la viene realizando por toda España desde 1985, con un promedio de ochenta conciertos al año, por donde pasan cerca de 200.000 niños.

A partir del mes de marzo del año 2000 también crea, dirige y presenta en Televisión Española *El concierto*, programa que en tan sólo un año consiguió ser nombrado por la Corporación Multimedia como uno de los diez mejores programas de televisión en España en el siglo pasado, al tiempo que le han concedido los premios ATR, el ATV de los años 2000 y 2001, el Zapping de Cataluña, el Bravo y el ATEA; todos ellos al mejor programa infantil.

SÁBADO 20 DE SEPTIEMBRE 2003. 20,30 HORAS

ORQUESTA FILARMONÍA

Violonchelo: DIMITAIR FOURNADJIEV

Director: PASCUAL OSA

I

Antón García Abril: *Concierto de las Tierras Altas*,
para violonchelo y orquesta.
(encargo del Festival, VIII edición)

II

L. van Beethoven: Sinfonía nº 7, en la mayor, op. 92

Poco sostenuto-vivace

Allegretto

Presto

Allegro con brio



DIMITAIR FOURNADJIEV

Violonchelo

Nace en Bulgaria. Tempranamente comienza a estudiar violonchelo en la Escuela Central de Música y posteriormente en el Conservatorio Nacional de Sofía. Siendo aún estudiante, ofrece numerosos recitales por todo su país, actuando como solista con todas las orquestas búlgaras.

En 1972 obtiene el primer premio del Concurso Nacional de Bulgaria de interpretación de obras de compositores búlgaros. En 1973, el Diploma y Trofeo de Plata en el Concurso "Gaspar Cassadó" de Florencia. Ese mismo año es laureado en el Pablo Casals de Budapest. Un año más tarde es primer premio en el Concurso Nacional de Violonchelo de Bulgaria.

Ha sido violonchelo solista de la Orquesta Sinfónica de Euskadi. Actualmente es miembro de la Orquesta Nacional de España y del Trío Mompou, con quien ha grabado varios discos. Es profesor del Conservatorio "Padre Antonio Soler" de San Lorenzo del Escorial e imparte cursos de perfeccionamiento de violonchelo en el Conservatorio Superior de San Sebastián, Santander y Cullera.

Ha grabado para Radio Sofía las sonatas de Vivaldi, Boccherini, Shostakovich y Hindemith para violonchelo solo, *Suite italiana* de Stravinsky, Tres piezas de Dallapiccola, etc... Tiene grabado igualmente, el Concierto nº 1 para violonchelo y orquesta de Shostakovich con la Orquesta Sinfónica de Radio Budapest, así como numerosos programas para Radio San Sebastián y para Radio Nacional de España.

Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales, obteniendo excelentes críticas, en Hungría, Italia, Alemania, Dinamarca, Rusia, Latinoamérica, República Checa, Bulgaria y España. En España ha actuado en las principales salas: Auditorio Nacional, Fundación "Juan March", Fundación "Marcelino Botín", Fundación "Don Juan de Borbón", Palau de la Música de Valencia, Festivales de Girona, Empordá, Sant Feliú, Figueres, etc...

Es uno de los pocos violonchelistas que ha tenido el privilegio de tocar con el Stradivarius que perteneció a Boccherini del Palacio Real.

Ha interpretado, con gran éxito el Concierto para violonchelo y orquesta de viento de Gulda con la Orquesta de la Comunidad de Madrid y la Sinfonía concertante de Prokofiev con la Orquesta Nacional de España.



PASCUAL OSA

Director

Pascual Osa nace en Siete Aguas (Valencia). Cursa sus estudios musicales en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, obteniendo el Título Superior de Profesor de Percusión. Realiza estudios de piano y composición con el maestro Antón García Abril, y concluye los estudios de dirección de orquesta, con el maestro Enrique García Asensio, obteniendo el Premio Extraordinario Fin de Carrera. Perfecciona sus estudios musicales en la *Musikhochschule*, de Berlín, con el profesor Oswald Vogler.

En 1990 amplía su formación de dirección de orquesta en Siena (Italia) con el maestro Ferdinand Leitner, y en 1991 en Saluzzo (Italia) con el maestro Aldo Ceccato. En 1992 asiste a un curso que imparte el maestro Helmut Rilling en la *Bach-Akademie* de Stuttgart (Alemania).

De 1985 a 2001 es profesor titular de la Orquesta Nacional de España, y de 1999 a 2001 solista de la misma. En 1986 es miembro solista de la Joven Orquesta de la Comunidad Europea, bajo la batuta de Claudio Abbado. Ha colaborado con la Orquesta Filarmónica de Israel con Zubin Mehta. Ha sido director titular: de 1991 a 1993 de la Orquesta de San Jerónimo el Real, de 1993 a 1998 de la Orquesta Sinfónica Chamartín, con la cual ha realizado giras nacionales e internacionales, así como la grabación de un disco compacto, y de 1998 a 2000 de la Orquesta Filarmónica de Madrid.

Ha dirigido entre otras las siguientes orquestas: Savaria Chamber Orchestra (Hungría), Orquesta de Alto Perfeccionamiento de Saluzzo (Italia), Joven Orquesta de Murcia, Joven Orquesta Nacional de España, Orquesta y Coro Nacionales de España, Orquesta Ciudad de Málaga, Orquesta y Coro de la RTVE, Orquesta Sinfónica de Tenerife, Orquesta Sinfónica de Asturias, Orquesta Filarmónica de Madrid, Orquesta Filarmónica de Brno (Rep. Checa), Banda Municipal de Madrid, Orquesta Sinfónica pro-Naciones Unidas, Orquesta Sinfónica Nacional del Perú, Orquesta Clásica de Madrid, Orquesta Filarmónica de Plevén (Bulgaria), Orquesta I Pomeriggi Musicali de Milán (Italia). Actualmente y desde el año 2000 es director titular de la Orquesta Filarmonía y con dicha orquesta está grabando, junto a Fernando Argenta, la mayor parte de los programas de *El Conciertazo* para Televisión Española.



ORQUESTA FILARMONÍA

La Orquesta Filarmonía resurge gracias a la iniciativa de su director titular, Pascual Osa, y a un grupo de jóvenes profesionales con un gran potencial artístico. El entusiasmo de estos músicos por formar una orquesta compacta y de mucha calidad ha conseguido hacer música en un ambiente muy especial en el que la más beneficiada es la propia música.

El nombre de la Orquesta Filarmonía ya sonaba en la década de los 60, en la realización de grabaciones de zarzuela, como *Los gavilanes*, *La canción del olvido*, *Luisa Fernanda*, *Bohemios*, etc., bajo la batuta de maestros de la talla de Rafael Frúbeck de Burgos.

Actualmente, y desde el año 2000, está realizando la gran mayoría de las grabaciones del programa de TVE *El concierto* con Fernando Argenta.

La Orquesta Filarmonía ha actuado en diversos auditorios de prestigio (Auditorio Nacional de Música, Teatro Monumental, Auditorio de la Casa de Campo, Teatro Arriaga).

En septiembre de 2002 interpretó dos grandes conciertos en el marco del X Otoño Musical Soriano, llevando a cabo el estreno mundial absoluto de la obra de Leonardo Balada *Dionisio. In Memoriam* dirigida por su autor, la Quinta sinfonía de Tchaikovsky, dirigida por el maestro Odón Alonso y la Quinta sinfonía de Schostakovich, dirigida por su director titular, el maestro Pascual Osa.

Entre junio y julio de 2003 acaba de intervenir en dos conciertos memorables: el concierto homenaje al maestro Carmelo Bernaola en el Auditorio Nacional de Madrid (organizado por la SGAE) y el Réquiem de Verdi, bajo la batuta del maestro Manuel Ivo Cruz en el marco del Festival internacional de música de Coimbra (Portugal). Este período ha culminado con la interpretación de tres funciones consecutivas de la ópera *Otello* de G. Verdi, dentro de Los veranos de la Villa 2003.

García Abril: 'Concierto de las Tierras Altas'

El compositor turolense Antón García Abril está ligado al Otoño Musical Soriano desde la primera edición del festival. Con el estreno mundial de *Canciones del alto Duero* en 1993, García Abril inicia su participación en el festival soriano, participación que tuvo en el mes de septiembre de 2000 uno de sus momentos más brillantes con otro estreno mundial: *Concierto de las Tierras Altas*. Obra-encargo de la VIII edición, *Concierto de las Tierras Altas* se estrena el 9 de septiembre de 2000 por la Orquesta Sinfónica de Bilbao, Asier Polo al violonchelo y la dirección musical de Juanjo Mena.

En las notas al programa de mano de aquella edición, el compositor de la llamada Generación del 51 escribía unas interesantes notas sobre su estreno, e incluía algunos de los poemas machadianos que le inspiraron su creación musical. Estas son las palabras de Antón García Abril:

"Cuando en el año 1982 fui elegido miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en mi discurso de ingreso estaba anticipando, todavía sin saberlo, postulados y forma de expresión que aparecerían, posteriormente en algunas de mis obras. "Defensa de la melodía" fue el título, y sobre este tema desarrollé mi discurso.

El 'Concierto de las Tierras Altas' podría ser una obra que resume, en su forma y contenido, aquel pensamiento y, el violonchelo, como instrumento solista, me ha proporcionado grandes posibilidades de expresión, y su propia identidad musical me ha conducido por los caminos infinitos de una lírica en la cual el concepto intervalo-melódico ha jugado un papel de extraordinaria importancia.

El violonchelo en su enorme amplitud de ámbito, su personal voz se identifica perfectamente con las voces humanas expresando, desde las profundidades amplias y nobles de bajos cantantes hasta los bellos, sensibles e intensos sonidos agudos de una voz de soprano, pasando, en su centro, por esos cálidos sonidos llenos de pastosidad y dulzura, podríamos decir que habita en su canto la esencia y el espíritu de la voz humana.

Este aspecto lírico, unido a las múltiples posibilidades que desarrollada y sofisticada técnica nos brindan, ha marcado y dirigido mi proyecto en ese viaje misterioso y mágico de la creación que supone iniciar un punto de partida dirigido hacia paisajes y lugares intuitivos, pero todavía desconocidos. Es aquí en donde reside, tal vez, el aspecto más atrayente y apasionante de la composición musical".

'Concierto de las Tierras Altas', es un canto a la Naturaleza como visión espiritual de la obra magna de la Creación, homenaje a las tierras de Soria y a sus hermanas tierras de Aragón. La poesía siempre bella y emocionada de Antonio Machado me ha proporcionado impulsos de creación y emocionales:

Allá en las tierras altas,
por donde traza el Duero
su curva de ballesta
en torno a Soria, entre plumizos cerros
y manchas de raídos encinares,
mi corazón está vagando, en sueños...
¿No ves, Leonor, los álamos del río
con sus ramajes yertos?

Tu mano y paseemos.
por estos campos de la tierra mía,
bordados de olivares polvorientos,
voy caminando solo, triste, cansado, pensativo viejo.

Estos versos, en unión a otros del mismo Antonio Machado que forma parte de 'Campos de Soria', configuran mi homenaje a través de la poesía machadiana a estas tierras nobles y queridas de Soria:

Conmigo vais, campos de Soria,
tardes tranquilas, montes de violeta,
alamedas del río, verde sueño
del suelo gris y de la parda tierra,
agria melancolía
de la ciudad decrepita. Me habéis llegado al alma.

Este último fragmento poético aparece cantado, sin palabras, por el violonchelo, pero partiendo de ellas y queda integrado en mi partitura como un pequeño enigma que, estoy seguro que no será difícil descubrir para los posibles estudiosos, esta secuencia que protagoniza esta frase musical".

En la pasado Otoño Musical Soriano (X edición, 2002) Antón García Abril estrenaba en gira *Juventus*, concierto para dos pianos orquesta, por la Joven Orquesta Nacional de España, encargo de Juventudes musicales de Barcelona. Con la interpretación de esta obra el Otoño Musical Soriano rinde homenaje al insigne compositor en el 70 aniversario de su nacimiento.

L. van Beethoven: Sinfonía nº 7, en la mayor, op. 92

Cuenta uno de los alumnos de Beethoven llamado Seyfried la desgraciada conversación que tuvo con el compositor durante uno de los ensayos de la Séptima sinfonía. Durante la ejecución de uno de los pasajes de timbales, su alumno pensó que los timbales eran disonantes y mediante una carta se dirigió al maestro de Bonn. El alumno le expresaba el supuesto error de copia en las partituras de la orquesta. Beethoven le respondió: "los timbales están disonantes, [...] esa ha sido mi intención". Pronto Seyfried entendió su error, atendiendo a las explicaciones de su maestro. Esto demuestra lo novedoso del lenguaje idiomático de Beethoven, que incluso sorprendía a los entendidos en la Música como Seyfried. Ciertamente, la Séptima sinfonía nos recuerda la energía de composición que muchas veces se asocia a las sinfonías impares de Beethoven.

Igual de enérgico fue el estreno de esta sinfonía en concierto en 1813. El inventor del metrónomo, Maelzel, organizó un concierto benéfico con fines patrióticos entre las tropas de soldados austriacos. El estreno de la Sinfonía nº 7 debió ser una apoteosis, sobretodo por el estreno paralelo de *La batalla de Vitoria*, escrita especialmente por Beethoven para esta ocasión para conmemorar el fin de la dominación francesa en Alemania.

Los analistas de esta sinfonía comentan que, de todas las sinfonías beethovenianas esta es la más rítmica: "En ella el ritmo es tratado por sí mismo y por la sola espontaneidad de sus infinitos recursos" (J. Chantoinne). De ahí que otros consideren el carácter dionisiaco que refuerza toda la sinfonía, muchas veces por comparación con sus sinfonías pares. Los movimientos de esta sinfonía son: *Poco sostenuto - Vivace, Allegretto, Presto y Allegro con brio*.

MARTES, 12. 20,30 HORAS

GRUPO NEOPERCUSIÓN

Flauta: JUANA GUILLÉM

Director: JUANJO GUILLÉM

I

Steve Reich: *Six Marimbas*
(6 marimbas)

George Crumb: *An idyll for the Misbegotten*
(flauta y 3 percusionistas)
Solista: Juana Guillem

Carlos Roque Alsina: *Eloignements*
(6 percusionistas)

II

Francisco Guerrero: *Acte Preamble*
(4 percusionistas)

Minoru Miki: *Marimba spítirual*
(Marimba y 6 percusionistas)
Solista: Joan Castelló

JUANA GUILLÉM

Flauta

Nace en Catarroja (Valencia). Estudió en el Conservatorio de Valencia y posteriormente en el Conservatorio "Hector Berilios" de París. Sus profesores en España han sido Juan Zacarés y Jesús Campos y en Francia Raymond Guiot y Michel Debost. Solista de la Orquesta Nacional de España desde 1982, actividad que compagina con la música de cámara y la docencia. Es profesora del Centro de Estudios Neomúsica de Madrid y de Conservatorio Superior de Palma de Mallorca. Ha grabado para EMI la "Fantasía par un Gentil Hombre" en versión flauta y el Aria del compositor Joaquín Rodrigo. Le han sido encargados estrenos y grabaciones de compositores como García Abril, A. Blanquer, Llácer Plá, etc.

JUANJO GUILLÉM

Director

Juanjo Guillem es uno de nuestros más destacados percusionistas. Realizó sus estudios Superiores de Percusión en los Conservatorios de Valencia, Barcelona y Madrid. En 1986 obtuvo el Título Superior en el CNR de Estrasburgo (Francia) y el Título de Postgraduado de Percusión en el RNC de Manchester en 1991.

Su faceta como solista le ha llevado a dar recitales en numerosas ciudades españolas y extranjeras, adquiriendo un firme compromiso con la música de nuestro tiempo, encargando y estrenando obras para percusión contemporánea de compositores actuales.

Ha estrenado varios conciertos para percusión y orquesta. Sus dos primeros discos como solista, editados por Kusión Records llevan por título ...y todo esto me ha ocurrido por culpa de la música y *A man and his tape*.

En 1994 crea junto a Juanjo Rubio el Centro de Estudios Neopercusión, del que en la actualidad es director y profesor. Es director artístico de los grupos Neopercusión (música de vanguardia) y Urbethnic (música étnica y electrónica) con los que ha grabado cuatro discos. Desde 1986 hasta 1999 ha sido miembro de la Orquesta Sinfónica de Madrid y en la actualidad es primer percusionista de la Orquesta Nacional de España.



NEOPERCUSIÓN

El grupo Neopercusión se creó en 1994 bajo la dirección artística de Juanjo Guillem y Juanjo Rubio. Su formación abarca todos los ámbitos: clásico, étnico y contemporáneo. Su actividad es muy amplia y va desde la pedagogía a la interpretación además de la investigación y divulgación de todo lo referente a este tipo de instrumentos. Neopercusión une con creatividad y maestría la interpretación de este rico universo instrumental con el compromiso de colaborar en espectáculos didácticos y musicales de nueva creación.

Desde su creación, han actuado en numerosos escenarios con un repertorio que no es sino una muestra de su inagotable inquietud por la percusión contemporánea, y en el que destaca la multiplicidad de fuentes empleadas, que abren un espacio a la escena. Bajo esta perspectiva vanguardista consiguen un sutil manejo de éstos elementos expresivos, rompiendo todo tipo de códigos y barreras establecidas, creando espectáculos únicos en el panorama musical actual. Así lo han demostrado en sus sucesivas puestas en escena, como el concierto sobre esculturas metálicas del mallorquín Pep Canyelles (Washington, mayo 92), o el llevado a cabo en el Castillo de Bellver utilizando las pinturas de Naco Fabré alrededor de la escena, así como el concierto en el Círculo de Bellas Artes con la flautista Juana Guillem para el CDMC en mayo 94, sus apariciones en el Festival de Percusión-Ritmo Vital en Madrid, Fundación "Juan March", Ciclo de divulgación de Caja Madrid, Caja Astur, Fundación Botín, Festival de Galicia, Festival de Granada, Festival de Música Contemporánea de Alicante 2001 y Semana Internacional de Música de Segovia 2001, entre otros.

Steve Reich: 'Six marimbas'

Hay algunos casos en los que la música contemporánea supone la ruptura de la figura del músico con su público. Durante el siglo XX musical son bastantes los casos de rechazo a la obra musical contemporánea por parte de aquellos melómanos de gusto más clásico. Sin embargo, hay otros casos en los que se rompen todo tipo de distancias, y por el contrario es el público el que encumbra a determinados compositores. Este puede ser el caso de los llamados compositores minimalistas, como Steve Reich (Nueva York, 1936).

Ciertamente, dentro de la complejidad y variedad de la música del siglo pasado, el movimiento minimalista ha sido uno de los que mejor ha comulgado con el gusto del público por la repetición constante de las mismas fórmulas rítmicas y melódicas. Algunas de las obras de Reich, como *Piano phase* o *Violin phase* son ejemplos tradicionales de análisis musical de los estudiantes de música. Estrenada en 1987 en Nueva York, *Six marimbas* es una versión para percusión del conocido *Six pianos* de 1973. La obra da una idea del minimalismo y la composición puntillística característica de Reich, aunque por otra parte repetitivo.

Georges Crumb: 'An idyll for the misbegotten'

Otro compositor tradicional del análisis musical del siglo XX es el también norteamericano Georges Crumb (Virginia del Oeste, 1929). Estrenada en 1985 en la Universidad de Oregón, *An idyll for the misbegotten* (*Idilio para los bastardos*) es una composición escrita para flauta amplificada y percusión. El propósito de utilizar una flauta amplificada en esta obra es el de crear otra especie de sonidos mundanos, donde los efectos del colorido sonoro evoquen imágenes de misterio. Georges Crumb lamenta el papel del hombre moderno, el cual ha trastocado las reglas del mundo, porque ha perdido el comportamiento con la flora y la fauna del planeta. Crumb piensa que la flauta y la percusión son dos de los instrumentos más apropiados para evocar la voz de la Naturaleza.

El propio compositor americano escribe las siguientes palabras sobre su obra:

"Siento que los bastardos describen bien la situación fatídica y melancólica de especies como el *homo sapiens*, presentes en el tiempo. La humanidad ha llegado a ser más ilegítima en el mundo natural de las plantas y los animales que nunca. El antiguo sentido de la hermandad con las formas de vida natural se ha erosionado gradual e inexorablemente. En consecuencia, nosotros mismos encontramos las monarquías del mundo agonizante. Compartimos la apasionada esperanza de que la humanidad abrace un natural imperativo moral de nuevo".

An idyll for the misbegotten comparte características similares a otras obras de Crumb. En primer lugar el papel de compromiso, incluso de denuncia aspectos de actualidad. En segundo lugar la cita musical de otros compositores (solo de flauta de Debussy) o la cita folclórica de otras músicas (música china del siglo XVIII).

Roque Alsina: 'Eloignements'

Por su parte, Carlos Roque Alsina (Buenos Aires, 1941) fue alumno de Luciano Berio tras estudiar música y física electrónica y formar parte de Agrupación Nueva Música de Buenos Aires. Su repertorio musical está formado principalmente para obras de conjunto instrumental. Nacionalizado en Francia, a partir de 1996 se establece en París.

Ha colaborado con compositores como Luciano Berio y Bruno Maderna en Alemania. Funda el grupo de improvisación New Phonic Art. Ha escrito más de un ciento de obras, la mayoría encargos hechos por diversas instituciones musicales, y ha estrenado en la mayoría de los más prestigiosos festivales de música contemporánea, como Darmstadt y Donaueschingen, entre otros.

Francisco Guerrero: 'Acte préalable'

Homónimo del polifonista renacentista sevillano, Francisco Guerrero (Marín) (1951-1997) se viene etiquetando en la que Enrique Franco bautizó como Generación del 76, cuando un grupo de jóvenes que rondaban los veinte años de edad mostraban un renovado interés musical a finales de los sesenta y principios de los setenta. Según García Estefanía, las obras de Guerrero son una descomposición total del lenguaje musical establecido, no desde la aleatoriedad musical, sino desde distintos puntos de vista musicales (música electroacústica, instrumental, gráfica, textual...). La música de Guerrero intenta aunar fuertemente los componentes constructivos y expresivos en pos del "arte potente", de ahí la relación del compositor con muchas disciplinas de conocimiento como la física, las matemáticas, la arquitectura o la informática, para reforzar su idea de construcción musical.

En 1978 se estrena de forma definitiva *Acte préalable*, por el Grupo percusión de Madrid, dirigido por José Luis Temes. Es una obra para cuatro percusionistas, cada uno de los cuales dispone de tres tomtoms, un bombo, un *tam-tam* y dos *temple-blocks*. Además tres de ellos utilizan una pareja de piedras, que hacen chocar entre sí en algunos momentos. A todo esto se añade una cierta teatralidad, al pedir los instrumentistas el choque de baquetas con distintas posiciones de los brazos. Es una especie de juego sonoro, donde se distribuye espacialmente el sonido percutido. *Acte Préalable* es una partitura llena de energía, pero sin perder por ello el rigor. Sin ser un innovador a ultranza, se trata de un creativo ordenado y controlado, esta obra es un ejemplo de organización inédita.

En palabras del propio Guerrero, *Acte Préalable* refleja "una actitud personal en un momento crítico de mi desarrollo como compositor". Con esta obra comienza una etapa de autonomía ideológica que tardó algún tiempo en fraguar definitivamente para el compositor. Guerrero falleció súbitamente en 1997.

Minoru Miki: 'Marimba spiritual'

Conocido internacionalmente por la banda sonora de la película *El imperio de los sentidos*, Minoru Miki (Tokushima, Japón; 1930) pasa inadvertido para la Musicología tradicional occidental, pese a ser uno de los compositores nipones notables de los últimos años y con una mayor proyección internacional. En el catálogo musical de Miki se recogen más de una obra dedicada al instrumento de la marimba, como *Time for marimba* (1968), *Concierto para marimba y orquesta* (1969), o *Marimba spiritual* (1983), sin olvidar las agrupaciones instrumentales de origen nipón.

Como compositor comprometido con su tiempo, no olvidemos que Miki fue testigo de la II Guerra Mundial, *Marimba spiritual* es una denuncia ante las terribles hambrunas que sufrió el continente africano en 1983, ante las que no se queda callado.

Marimba spiritual aparece dividida en dos secciones, una primera en tiempo lento a modo de réquiem y otra rápida entendida como una enérgica resurrección. Se trata de una obra abierta, en el sentido de que hay determinada libertad a la hora de su ejecución. Miki es un conocido compositor en el panorama de la percusión internacional, gracias a obras como esta, la cual ha sido interpretada cientos de veces en Europa y América (incluyendo a Safri duo), lo que le ha reportado según el propio autor numerosas ganancias.

MIÉRCOLES, 24. 20,30 HORAS

ORQUESTA SOLISTAS DE HAMBURGO

Solista y Director: EMIL KLEIN

I

W. A. Mozart: *Divertimento en re mayor, Kv. 136**Allegro**Andante**Presto*J. Haydn: *Concierto para violonchelo y orquesta, en do mayor, Hob. VII b:1**Allegro moderato**Adagio**Allegro molto*

II

F. Schubert / G. Mahler: *Cuerteto n° 14, en re menor, "La muerte y la doncella", D. 810**Allegro**Andante con moto**Scherzo. Allegro molto**Presto*



EMIL KLEIN
Violonchelo

Nacido en Rumania, debutó como solista a la temprana edad de 9 años, con el Concierto para violonchelo, en la menor, de Saint-Saens. Recibió su formación en el Conservatorio Superior de Hamburgo con David Geringas, donde consiguió las más altas calificaciones. Posteriormente impartió clases como asistente de David Geringas, desde 1985 hasta 1988 en el Conservatorio Superior de Música de Lübeck.

Como solista, obtuvo una importante reputación por sus recitales en las salas más importantes del mundo como la Filarmónica de Berlín, el Beethovenhalle Bonn, el Concertgebouw de Ámsterdam, la Tonhalle de Zurich, Konzerthaus de Viena...

A lo largo de su carrera profesional ha sido invitado por orquestas tan importantes como la Orquesta de la Radio de Saarbrücken, la Filarmónica de Osaka, la Orquesta de Instrumentos de viento de la Ciudad de Génova, la Orquesta Filarmónica de Belgrado, la Europa Philharmonie, la Orquesta Filarmónica de Cannes, la Orquesta Filarmónica de Kiel, la Orquesta Sinfónica de Hamburgo...

Además de su actividad como solista, Emil Klein es un entusiasta de la música de cámara y alterna su actividad de solista con la cameral y la dirección de orquesta; con David Geringas y Vladimir Mendelssohn interpretó un exitoso concierto en la Filarmónica de Berlín, en la Concertgebouw de Ámsterdam y en la Tonhalle de Zurich.

Fue invitado a participar en festivales tan importantes como el Festival de Rheingau, Ludwigsburger - Festspiel, Engadiner Festival. Ha actuado junto a Martha Argerich, Nigel Kennedy, Rainer Moog, Philippe Hirschhorn, Michaela Martín, Wolfrang Manz y Christian Beldi.

En 1990 creó la Orquesta de Cámara de los Solistas de Hamburgo, la cual con sus exitosas giras por Alemania, Austria, Suiza, Italia, España... ha adquirido fama mundial.

Sus numerosas grabaciones discográficas (tiene mas de cincuenta discos) han sido repetidamente aclamadas por la prensa, habiendo ganado entre otros los premios Premio de la Critica del Disco de Alemania, Favorits of 1989, Prix Repertoire de France.



ORQUESTA DE CÁMARA SOLISTAS DE HAMBURGO

Fundada en 1981, está compuesta por los mejores músicos de la famosa Orquesta del Festival de Schleswig - Holstein, que ha realizado giras por el mundo entero en su versión sinfónica. Hoy en día está considerada como una de las mejores orquestas alemanas.

Está normalmente constituida por quince cuerdas, aunque según el repertorio, puede ser reforzada por los vientos necesarios de la Filarmónica de Hamburgo. Ha realizado muchas giras en el extranjero: Israel, Italia, Francia, Suecia, Austria, Inglaterra, Polonia, Rumanía. Mantiene una temporada permanente de conciertos en su ciudad, siendo patrocinada para esta labor por varias importantes empresas alemanas.

Aunque ha actuado junto con grandes solistas, ha tenido también en cuenta la labor de ayudar a la renovación de las generaciones de intérpretes, dando oportunidad tanto a jóvenes solistas de proyección internacional, como a jóvenes compositores a presentarse ante un público de élite.

La importante empresa discográfica Berthelsmann le encargó la realización de gran parte de su sello, Arte Nova, con obras de célebres compositores como Vivaldi, Haydn, Haendel, Schostakovich, Britten, etc.

La impecable técnica del conjunto y su extraordinaria vivacidad en la ejecución le convierten en una de las más destacadas formaciones camerísticas.

W. A. Mozart: Divertimento para cuerdas, en re mayor, Kv. 136

Escritos en 1772, los tres *Divertimenti*, K. 136, K. 137 y K. 138 fueron escritos a principios de 1772 en Salzburgo, cuando Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) contaba ¡con tan sólo dieciséis años de edad! Se trata de unos años en los que el joven Mozart anda en la búsqueda de un carácter propio de composición. El divertimento es una forma instrumental que ha de tener dos minuetos (casualmente esta serie solamente contiene uno).

Los tres *divertimenti* aparecen escritos a cuatro partes en su forma original (violines, violas y bajos). Sin embargo, diversos críticos musicales no logran ponerse de acuerdo sobre la instrumentación con la que deben ejecutarse. ¿Se trata de un cuarteto de cuerdas, de orquesta de cuerda, o realmente es un divertimento? De la misma manera que mucha música de cámara para instrumentos de viento tiene sus raíces en pequeñas formas del siglo XVIII, estos *divertimenti* enlazan en cuanto a género con futuros cuartetos mozartianos, ya que la instrumentación es la misma, consistente en cuatro voces o partes. Otros, en cambio, significan que por su carácter y escritura los *divertimenti* se ajustan mejor en orquesta de cuerdas.

No cabe duda de que con dieciséis años de edad Mozart intentara encontrar géneros musicales propios. Divertimentos o cuartetos, los números Kv. 136, Kv. 137 y Kv. 138 no tienen denominación. Se desconoce la ocasión para la que Mozart escribió el Divertimento para cuerdas, en re mayor, Kv. 136. Al igual que los otros dos, su estilo a caballo entre lo alemán (contrapuntístico) y lo italiano (periodo de preparación de su futuro viaje a Milán).

J. Haydn: Concierto para violonchelo, en do mayor, Hob VII

Como buen maestro de capilla Franz Joseph Haydn (1732-1809) tocaba muchos instrumentos musicales, aunque en realidad no era un virtuoso en ninguno de ellos. Esta puede ser una de las razones que explique el gran número de sinfonías y cuartetos compuestos por el compositor austriaco, ya que su instrumento favorito fue la orquesta. Sin perder su interés, los conciertos para solistas de Haydn no se acercan a las exigencias de su música sinfónica. Entre los conciertos para solista de Haydn para piano, violín, corno y trompeta destaca el Concierto para violonchelo en do, una obra que se mantiene en el repertorio habitual de los conciertos para instrumento solista, sobre todo por

la existencia de muy pocos conciertos para este instrumento, en particular de la época clásica.

Es una obra que no puede fecharse con exactitud (principios de la década de 1780) y se creyó durante mucho tiempo perdida. La obra está escrita para Antón Kraft, violonchelista de la corte de Esterházy.

El Concierto para violonchelo y orquesta en do mayor, Hob. VII b:1, se divide en tres movimientos: *Allegro moderato*, *adagio* y *allegro molto*. Según Tranchefort el primer tiempo es amplio y de carácter y construcción parecida a su otro Concierto para violonchelo en re. Tras un *Adagio* especialmente *cantabile*, de construcción clásica, llega el *Allegro molto* final, un movimiento de verdadera fuerza musical, aunque no sea uniforme desde el punto de vista rítmico y melódico.

F. Schubert / G. Mahler: Cuarteto nº 14, en re menor, "La muerte y la doncella"

Gracias al cine, el Cuarteto de cuerda nº 14 de Franz Schubert "*La muerte y la doncella*" se popularizó en 1994. El director de cine Roman Polanski (*El pianista*, 2002) se inspiró en el cuarteto *La muerte y la doncella* para dar el mismo nombre a su película. Sin embargo, cuarteto de cuerda y película compartían algo más que el título. En el celuloide, Polanski no se limita a mostrar las intervenciones del Cuarteto Amadeus al principio y final de la película ejecutando este cuarteto, como en la versión teatral. Polanski crea un *thriller* psicológico con la música de *La muerte y la doncella* de fondo. Esta música se convierte en la transmisora del miedo, la venganza y el olvido del argumento de la película dentro de una atmósfera escalofriante.

Ciento setenta años separan la película del cuarteto de Schubert. En realidad el cuarteto debe su nombre al lied "*Der Tod und das Mädchen*", tema con variaciones que aparece en el segundo movimiento; este *lied* lo compuso el propio Schubert en 1817 sobre un poema de Mathias Claudius. Los movimientos musicales de este cuarteto son los siguientes: al *Allegro* inicial le sigue el destacado *Andante con moto*, continuando con un *Scherzo*, para concluir con el *Presto* final.

El centro de gravedad musical y emocional de la obra radica en el segundo movimiento. Schubert utiliza la introducción del piano de la canción (estructura de acordes, notas repetidas en la melodía, ritmo homogéneo) adquiriendo un tono de música sombría y procesional. Con estos materiales, Schubert construye una forma binaria que hace las veces de tema, y añade cuatro variaciones y una pequeña coda. El

tema musical reproduce las palabras de la Muerte a la Doncella: "no temas, dame tu mano, yo soy tu amiga".

Además de diez cuartetos de cuerda completos, la música de cámara se Schubert se resume en tríos y quintetos de cuerdas, un octeto para cuerdas y viento, cuatro tríos con piano y un cuarteto con piano, sin olvidar el célebre quinteto con piano llamado *La trucha*.

VIERNES, 26. 20,30 HORAS

"A mis soledades voy, de mis soledades vengo"

ORQUESTA DE CÁMARA

Cantaores: JOSÉ MENESE Y LAURA VITAL

Bailaora: CARMEN LEDESMA

Guitarristas: EDUARDO REBOLLAR Y ENRIQUE DE MELCHOR

Palmas: GREGORIO FERNÁNDEZ Y M. PANTOJA

Dirección artística y escenográfica: LUIS TORRES

Arreglos musicales y dirección: JOAN ALBERT AMARGÓS

Aterrado al duro banco (martinete)

Texto: Luis de Góngora

A mis soledades voy (soleares)

Texto: Lope de Vega

Con mi albarda y a mi burro (livianas)

Texto: Ruiz de Alarcón

En Cártama me he criado (rondeñas)

Texto: Lope de Vega

Mi alma está desasida (malagueñas)

Texto: San Juan de la Cruz

Aquí la envidia y mentira (guajiras)

Texto: Fray Luis de León, Lope de Vega y Anónimo del s. XVII

Qué alegre y desvanecido (peteneras)

Texto: Calderón de la Barca y Lope de Vega

Aquesta divina unión (tangos)

Texto: Santa Teresa de Jesús

Ay, niño de mis ojos (nana)

Texto: Francisco de Quevedo, Francisco de Roja, Lope de Vega, Tirso de Molina y Calderón de la Barca

Hería el sol en las olas (alegrías)

Texto: Pedro de Quirós, Lope de Vega, F. De Bances Candamo, Gaspar de Ávila y Anónimo del s. XVI

Si no me dejan hablar (soleares)

Texto: Calderón de la Barca

De Madrid a Getafe (sevillanas)

Texto: Tirso de Molina

La niña que amor había (bamberas)

Texto: Antonio de Villegas

Blanca solía yo ser (bulerías)

Texto: Lope de Vega y Guillén de Castro

Siempre escogen las mujeres (tientos-tangos)

Texto: Miguel de Cervantes y Sor Juana Inés de la Cruz

* Las piezas no se interpretarán necesariamente en el orden indicado.

LAURA VITAL

Cantaora

Laura Vital, gaditana de Sanlúcar de Barrameda, pueblo de buenos cantaores y de buenos cantes. Decir de su cante que son valientes, muy movidos y airosos, que van bien a las facultades de la cantaora. Laura Vital tiene voz poderosa, de registro y afinado.

Nació en 1980 en Cádiz. Canta flamenco desde su primera infancia, herencia de sus abuelos y de su padre, que aunque buenos cantaores, nunca pasaron al campo profesional. Con tan sólo once años debutó por primera vez en público en un festival benéfico, organizado por la Peña Cultural Flamenca "Puerto Lucero" en la localidad de Sanlúcar de Barrameda.

Esta estudiante de Psicología conoce todos los palos del flamenco, aunque por sus enormes facultades apunta hacia los cantos largos.

Sus características son: sensibilidad, receptividad, compás, voz de excepción honda y melodiosa a la vez, altos portentosos y bajos poco comunes. En 1995 publica *Cantando junto al mar*.

Laura Vital ha conquistado los primeros puestos de un sin fin de certámenes de canto flamenco. El año pasado ganó el IX Bienal de Arte Flamenco de Sevilla.

Ha trabajado en teatro en la obra flamenca *Yo, el canto*, representación teatral de Eduardo Domínguez Lobato. Hay que destacar también su participación en la obra poética *Te lo dirán sus ojos*, así como en el espectáculo flamenco *Toreros y flamencos*, del escritor y periodista Eduardo Domínguez Lobato.

EDUARDO REBOLLAR

Guitarrista

Nace el 21 de marzo de 1966. Ha acompañado al cante a gran número de cantaores como Manuel Mairena, Chano Lobato, José de la Tomasa, Nano de Jerez, Curro Malena, Fernanda de Utrera, Calixto Sánchez, Miguel Vargas y otros. Como tocaor al baile ha acompañado a Matilde Coral, Rafael el Negro, El Mimbres, Pepa Coral, Manuela Vargas, Farruco, Milagros Mengibar y otros. En 1987 se integra al grupo teatral La cuadrilla de Sevilla de Salvador Távora en calidad de guitarrista. Ha participado en la Bienal de Flamenco de Sevilla de 1990, la cual fue dedicada a la guitarra, y en cuya selección quedó clasificado como finalista del grupo de jóvenes. Ha hecho algunos trabajos discográficos con cantaores. Actualmente forma parte como guitarrista oficial junto a Enrique del Melchor, acompañando a Laura Vital y José Menese en el espectáculo *A mis soledades voy, de mis soledades vengo*.

ENRIQUE DE MELCHOR

Guitarrista

Nacido en Marchena (Sevilla) vivió en su pueblo natal hasta los doce años, cuando se trasladó a Madrid. Su padre, el gran guitarrista Melchor de Marchena, trabajaba entonces en el tablao flamenco de Manolo Caracol "Los Canasteros". Enrique aprendió con él y con Caracoles los secretos del acompañamiento guitarrístico del cante. A los 15 años debutó en dicho tablao, donde continuó actuando a lo largo de un lustro. El guitarrista Paco de Lucía le pidió que actuasen juntos; durante años recorrieron el mundo dando conciertos. A los 18 años recibió el Premio Nacional de la Cátedra de Flamencología de Jerez y el Castillete de Oro de la Unión. Más tarde, como integrante de "Torres Bermeja", acompañó a Camarón de la Isla, La Perla de Cádiz, Pansequito, El Turroneiro, Fosforito y otros artistas, grabando discos junto a El Lebrijano, José Menese etc. Sin abandonar el acompañamiento, se dedica también a componer y a actuar como solista, no sólo en España, sino también en importantes salas internacionales, junto a Montserrat Caballé, José Carreras, José Menese y la Orquesta Nacional de España. En su disco *La noche y el día* rinde homenaje al cante, junto a figuras como José Menese, José Mercé



JOSÉ MENESE

Cantaor

José Menese nació en la Puebla de Cazalla (Sevilla) en 1942, de cantar entre amigos en su pueblo natal, pasa a Madrid por iniciativa de su paisano "el pintor", letrista Francisco Moreno Galván, quien lo presenta a una serie de escritores y artistas, entre ellos Luis Rosales, José M. Caballero Bonald, Fernando Quiñónez, Chumy Chumes, Manuel Viola, etc, que al escucharle apuestan por su futuro y difunden sus cualidades artísticas.

En 1963 entra a formar parte del elenco del tablao Zambra, junto a Pericón De Cádiz, Perico el del Lunar, Rafael Romero, Juan Varea y Rosa Durán. Su primer disco, con letras de Moreno Galván, como todos los suyos posteriores y con un profundo contenido social, es premiado con el Premio Nacional del Disco de la Cátedra de Flamencología y Estudios Folklóricos Andaluces de Jerez de la Frontera.

En el Concurso Nacional de Arte Flamenco de Córdoba en 1965, obtiene el premio de honor Tomás el Nitri, y a partir de este acontecimiento, se proyecta como una de las figuras más sobresalientes de los festivales andaluces.

José Menese tiene en primer lugar una afición verdadera y profunda. Se le nota con solamente verle, pensar el cante antes de hacer la salida, y esto tiene su valor, como lo tiene su actitud ante el público, su saber estar encima de las tablas. Pero afición y maneras no bastan para ser un artista puntero, lo primordial francamente es tener facultades y saberes. Menese está sobrado de ambas cualidades; su voz es solemne, tiene savia porque tiene tronco y raíces "jondas", suena antigua, legendaria, se levanta con fuerza y con apostura a la vez, y baja rumorosa y elegante, legítima en los momentos precisos de cada tercio. Le van a Menese los cantos libres, las tonas y los viejos cantos siguiyeros, mas no se cifra solamente en estos estilos su arte cantaor. También en las soleares, en los tangos y tientos es un gran artífice, sin olvidar su buen hacer por malagueñas y granaínas, por tarantos y serranas. Es un cantaor largo, aunque se le resistan los estilos más rítmicos festeros y siempre va la medida de un indiscutible profesional.

Manuel Ríos Ruiz



JOAN ALBERT AMARGÓS

Arreglista y director

Nace en Barcelona y cursa sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música del Liceo. Es instrumentista de piano y clarinete, actividades que combina con las de la composición de obras de cámara y sinfónicas, así como la creación de música para el cine, teatro, televisión y danza. Su labor como arreglador y orquestador de todo tipo de música, pone de manifiesto su polivalencia estética.

Sus obras y trabajos principales son: *Concert del Sud* para violín, violoncello y orquesta de cámara, *Sonata para 2 guitarras*, *Sonata para flauta y piano*, *Allegro festivo para violín y piano*. Concierto para clarinete y orquesta (Para W. Boeykens), *Réquiem flamenco* (Para Mario Maya). *Cantata de la terra*, Teatro, *Pigmalión Dagón Dagón*. *Tierra de nadie* (María Rovira - New York). *La luna de Valencia* (J. Salóm).

Cine, ha colaborado con los directores, Bigas Luna, Jaime Camino, Gonzalo Herralde, etc. Arreglos discográficos, Alfredo Kraus, Joan Manuel Serrat, Plácido Domingo, Mayte Martín, Camarón de la Isla, Paco de Lucía, Montserrat Caballé, Amancio Prada, Los Sabandeños, Mecano, Cómplices, Ana Belén, Miguel Ríos, Tontxu, José M^a Cano, Tomatito, Luz Casal, OBK, Vicente Amigo, Miguel Poveda, etc.

Primer premio de composición para *big band* de jazz contemporáneo (Madrid 1988). Premio mejor disco del año, con Carles Benavént. Premio Altaveu 1996, a su trayectoria música con proyección internacional. Mejor arreglista de España, año 2000 y 2001, concedido por AIE y SGAE TV composiciones sinfónicas para la clausura de los juegos olímpicos de Barcelona 92, dirigiendo la Orquesta Ciudad de Barcelona. Arreglos orquestales, adaptaciones para la Orquesta de Granada, con Miguel Ríos y Ana Belén; de canciones de Kurt Weill (1998). Versión de canciones para orquesta de la ópera *Porgy and Bess* de Gershwin (1998) para conmemorar su nacimiento. *Vivir para contarlo*, con Victor Manuel y la Orquesta de Asturias, y coro de la Fundación, etc.

A MIS SOLEDADES VOY, DE MIS SOLEDADES VENGO

Sus protagonistas son la poesía de los clásicos del Siglo de Oro y la pura expresión de los cantes flamencos. Esta mezcla, aparentemente disonante, puede ser ejemplo de lo que se puede conseguir al fundir la inspiración clásica con el sentir popular.

La literatura picaresca no puede entenderse sino como expresión de la forma de sentir y vivir del pueblo llano.

El pícaro es el reflejo de la jerarquización de la sociedad española de esa época. Él mismo es plenamente consciente de que su lugar en ese orden, se corresponde con un submundo marginal y marginado, en el que ha de buscarse la vida, inventando un *modus vivendi* propio de parías.

Así mismo, el flamenco es, desde sus primeras raíces, evidencia de lo popular y del sentimiento tragicómico de la vida. Nace para hacer públicas las preocupaciones de una etnia: la gitana, a la vez que en su derivación teatral, ha servido de puerta de salida de una marginación hermana de la de aquellos pícaros del Siglo de Oro.

El teatro culto barroco incluye en su repertorio, en su actitud, en la palabra misma, la vitalidad popular que aun estando sometida a los rigores de la Contrarreforma enlaza con las expresiones de dolor y alegría del pueblo llano. Lo mismo ocurre en la expresión flamenca: los sentimientos individuales y colectivos se reflejan en los cantes más rigurosos de forma atonal -remotos ecos de la salmodia, el canto gregoriano o el rito mozárabe-, y en los cantes joviales que manifiestan la celebración colectiva (explosión festiva llena de ritmo y compás). Cante y poesía, que en las voces de José Menese y Laura Vital, hubieran hecho vibrar de júbilo a nuestros más venerables autores.

A José Menese

"Tan sólo penando,
sin saber que un día
una voz me vino lejos,
me consolaría
voz que me encantaba
los años oscuros,
la fatiga de todos mis muertos
entre cuatro muros"

Rafael Alberti

SÁBADO, 27. 20,30 HORAS

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

CORO DE CÁMARA ANDANZA

Mezzosoprano: SORAYA CHAVES

Director coro: JOAN CABERO

Director: ALEJANDRO POSADA

I

D. Shostakovich: *Suite de jazz n° 2*

Marcha

Vals lírico

Danza I

Vals I

Pequeña polka

Vals II

Danza II

Final

Romance y cantata de la Laguna Negra,
según el poema *La tierra de Alvargonzález* de Antonio Machado.

Guión de Francisco Nieva y música de Ignacio Nieva.
(Obra encargo del Festival, III edición).

II

Brahms: Sinfonía n° 3, en fa mayor, op. 90

Allegro con brio

Andante

Poco allegretto

Allegro

Romance y cantata de La Laguna Negra
Según el poema *La tierra del Alvargonzález* de Antonio Machado.

Guión de Francisco Nieva

Intérpretes:

Narrador (actor recitante)

Voz del viento (soprano)

Coro

I

(Narrador)

Siendo mozo Alvargonzález
dueño de mediana hacienda,
que en otras tierras de dice
bienestar y aquí opulencia,
en la feria de Berlanga
prendose de una doncella,
y la tomó por mujer
al año de conocerla.
Muy ricas las bodas fueron
y quien las vio las recuerda;
sonadas las tornabodas
que hizo Alvar en su aldea;
hubo gaitas, tamboriles,
flauta, bandurria y vihuela,
fuegos a la valenciana
y danza a la aragonesa

(Voz del viento)

Feliz vivió Alvargonzález
en el amor de su tierra,
naciéronle tres varones,
que en el campo son riqueza,
y, ya crecidos, los puso
uno a cultivar la huerta,
otro a cuidar los merinos
y dio el menor a la iglesia.

II

(Narrador)

Mucha sangre de Caín
tiene la gente labriega,
y en el hogar campesino
armó la envidia pelea.

Casarones los mayores;
tuvo Alvargonzález nueras,

que le trajeron cizaña
antes que nietos dieran.

El menor, que a los latines
prefería a las doncellas
hermosas y no gustaba
de vestir por la cabeza,
colgó la sotana un día
y partió a lejanas tierras.
La madre lloró y el padre
dióle bendición y herencia.

(Coros y narrador)

Sobre los campos desnudos
la luna llena manchada
de un arbol purpurino,
enorme globo, asomaba...
Los hijos de Alvargonzález
silenciosos caminaban,
y han visto al padre dormido
junto a la fuente clara.

Tiene el padre entre las cejas
un ceño que le aborrasca
el rostro, un tachón sombrío
como la huella de un hacha.

Sonando está con sus hijos,
que sus hijos le apuñalan,
y cuando despierta mira
que es cierto lo que soñaba.

(Voz del viento y coro)

A la vera de la fuente
quedó Alvargonzález muerto.
Tiene cuatro puñaladas
entre el costado y el pecho,
por donde la sangre brota,
más un hachazo en el cuello.
Cuenta la hazaña del campo
el agua clara corriendo,
mientras los dos asesinos
huyen hacia los hayedos.

(Narrador)

Hasta la Laguna Negra,
bajo las fuentes del Duero,

llevan al muerto, dejando
detrás un rasgo sangriento:
y en la laguna sin fondo,
que guarda bien los secretos,
con una piedra amarrada...!
a los pies tumba le dieron.

(Voz del viento)

Se encontró junto a la fuente
la manta de Alvargonzález,
y camino del hayedo,
se vio un reguero de sangre.
nadie en la aldea ha osado
a la laguna acercarse
y el sonarla inútil fuera,
que es la laguna insondable.
un buhonero que cruzaba
Aquellas tierras errante
fue en Dauria acusado, preso
y muero en garrote infame.

III

(Narrador)

Los hijos de Alvargonzález
ya tiene majada y huerta:
campos de trigo y centeno
y prados de fina hierba;
en el olmo viejo, hendido
por el rayo, la colmena,
dos yuntas para el arado,
un mastin y mil ovejas.

(Voz del viento)

La tierra de Alvargonzález
Se colmará de riqueza;
muerto está quien la ha labrado,
más no le cubre la tierra.

(Narrador)

Aunque la codicia tiene
redil que encierre la oveja,
trojes que guarden el trigo,
bolsas para la moneda,
y garras, no tiene manos
que sepan labrar la tierra.

Así, a un año de abundancia,
siguió un año de pobreza.

(Voz del viento)

En los sembrados crecieron
las amapolas sangrientas,
pudrió el tizón las espigas
de trigales y de avenas;
hielos tardíos mataron
en flor la fruta en la huerta,
y una mala hechicería
hizo enfermar las ovejas.
A los dos Alvargonzález
maldijo dios en sus tierras
y al año pobre siguieron
luengos años de miseria.

(Coros y narrador)

Es una noche de invierno.
Cae la nieve en remolinos.
Los Alvargonzález velan
un fuego casi extinguido.
El pensamiento amarrado
tienen a un recuerdo mismo,
y en las ascuas mortecinas
del hogar los ojos hijos.

(Coros)

El mayor de Alvargonzález,
lanzando un ronco suspiro,
Rompe el silencio, exclamando:
- Hermano ¡qué mal hicimos!

(Voz del viento)

Es una noche de invierno
azota el viento las ramas
de los álamos. La nieve
ha puesto la tierra blanca.
Bajo la nevada un hombre
por el camino cabalga;
va cubierto hasta los ojos,
embozado en larga capa.
Entrado en la aldea, busca
de Alvargonzález la casa,
y ante su puerta llegado,
sin echar pie a tierra llama.

(Narrador)

Abierto el portón, entróse
a caballo el caballero
y echó pie a tierra. Venía
todo de nieve cubierto.

En brazos de sus hermano
lloró algún rato en silencio.
El menor de los hermanos,
que niño y aventurero,
fue más allá de los mares,
hoy torna indiano opulento.

IV

(Narrador)

De aquellos campos malditos,
Miguel a sus dos hermanos
compró una parte, que mucho
caudal de América trajo,
y aun en tierra mala, el oro
luce mejor que enterrado
y más en manos de pobres
que oculto en orza de barro.

(Voz del viento)

Ya con macizas espigas
preñadas de rubios granos,
a los campos de Miguel
tornó el fecundo verano;
y ya de aldea en aldea
se cuenta como un milagro que
los asesinos tienen
la maldición en sus campos.

(Narrador)

Ya el pueblo canta una copla
que narra el crimen pasado.

(Voz del viento)

A la orilla de una fuente
lo asesinaron.
¡Qué mala suerte le dieron
los hijos malos!
En la laguna sin fondo
al padre muerto arrojaron.
No duerme bajo la tierra
el que la tierra ha labrado.

No tiene tumba en la tierra,
entre los pinos del valle
de Revinuesa,
al padre muerto llevaron
hasta la Laguna Negra.
¡Oh, casa de Alvargonzález,

qué malos días te esperan
casa de los asesinos,
que nadie llame a tu puerta!

(Narrador)

En la tierra en que ha nacido
supo afincar el indiano;
por mujer a una doncella,
rica y hermosa, ha tomado.

La hacienda de Alvargonzález
ya es suya, que sus hermanos
todo le vendieron: casa,
huerto, colmenar y campo.

(Coro)

¡Oh, tierras de Alvargonzález
en el corazón de España,
tierras pobre, tierras tristes,
tan tristes que tienen alma.

(Narrador)

Juan y Martín, los mayores
de Alvargonzález, un día
pesada marcha emprendieron
con el alba, Duero arriba.
La estrella de la mañana
en el alto azul ardía.
se acercaban a la fuente.
El agua clara corría,
sonando cual si contara
una vieja historia dicha
mil veces y que tuviera
mil veces que repetirla.

(Voz del viento)

Yo sé el crimen; ¿no es un crimen,
cerca del agua, la vida?

(Narrador)

Al pasar los dos hermanos
relataba el agua limpia:

(Voz del viento)

A la vera de la fuente
Alvargonzález dormía...

(Narrador)

Pasado habían el puerto
de Santa Inés, ya mediada
la tarde, una tarde triste

de noviembre, fría y parda.
Hacia la Laguna Negra,
silenciosos, caminaban.
Era un paraje de bosques
y peñas aborascadas:
aquí bocas que bostezan
o monstruos de fieras garras...
allí una informe joroba,
allá una grotesca panza,
torvos hocicos de fieras
y dentaduras melladas...
rocas y rocas, y troncos
y troncos, ramas y ramas.
En el hondón del barranco,
la noche, el miedo y el agua.
Un lobo surgió; sus ojos
lucían como dos ascuas.
Era la noche, una noche
húmeda, oscura y cerrada.

(Coro)

Los dos hermanos quisieron
volver. La selva hululaba.
Cien ojos fieros ardían

en la selva, a sus espaldas,

(Voz del viento y coro)

Llegaron los asesinos
hasta la Laguna Negra.
agua transparente y muda
que enorme muro de piedra,
donde los buitres anidan
y el eco duerme, rodea;
agua pura y silenciosa,
que copia cosas eternas;
agua impasible, que guarda
en su seno las estrellas.

(Narrador)

- ¡Padre! - gritaron; al fondo
de la laguna serena
cayeron, y el eco ¡padre!
repetió de peña en peña.

Francisco Nieva. Madrid,
adaptación de 1995.
Según *La tierra de Alvargonzález*
de A. Machado

CORO DE CÁMARA ANDANZA

El Coro de cámara Andanza comienza su andadura musical con la presente colaboración con la Orquesta Sinfónica de Castilla León. La diversa procedencia geográfica y artística de sus miembros, junto a su experiencia en distintos estilos de la música vocal, proporciona al grupo un carácter ecléctico que permite una adaptación fácil a la interpretación de los diversos estilos musicales.

JOAN CABERO *Director de coro*

Nacido en Barcelona, su formación musical la realizó en el Conservatorio Superior de Música de Barcelona y en la Escuela Superior de Música de Stuttgart, Alemania. Estudió piano, dirección coral y canto, especialidad a la que se ha dedicado en todas sus facetas, colaborando en las temporadas de orquestas, entre ellas la Orquesta y Coro Nacional de España, la Orquesta y Coro de España, Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, Orquesta del Gran Teatro del Liceo, Orquesta NC, Sinfónica de Barcelona, Orquesta Sinfónica Ciudad de Granada...

Fue tenor lírico en el Teatro de Ópera de Dortmund durante dos temporadas. En el año 2000 fundó en Madrid, junto al pianista Antón Cardó y un grupo cantantes interesados, el Conjunto vocal de cámara Leteica música, especializado en la música vocal con acompañamiento de piano. El próximo 4 de octubre Leteica Música estrena *Las lindes del alma*, espectáculo poético-musical con canciones y poemas de autores españoles y argentinos.



SORAYA CHAVES *Mezzosoprano*

Soraya Chaves nace en Buenos Aires, donde comienza sus estudios de canto. Afirmándose en su vocación musical estudia en la Escuela Superior de Canto de Madrid, estudiando con Miguel Zanetti, Marimí del Pozo, Xavier Parés, Félix Lavilla y Paul Schilawsky. Fue premiada en el concurso Maestro Alonso y obtuvo el Trofeo "Plácido Domingo". En 1994 obtiene por unanimidad el Primer Premio y el Premio Especial a la mejor intérprete de música española en el Concurso "Jacinto e Inocencio Guerrero".

El recital es uno de sus campos preferidos y habituales. Destacan sus interpretaciones de *Frauenliebe und Leben*, Salmos de Mendelssohn, *La regata veneciana* de Rossini, y numerosos conciertos dedicados a Hugo Wolf, Brahms, Poulenc, etc. Ha participado en la interpretación de la obra integral de Antón Webern. Ha participado con la Orquesta Filarmonica de Tokio, dirigida por Odón Alonso interpretando fragmentos de la ópera *Carmen* de Bizet y romanzas de zarzuela.

Participa activamente en los proyectos de recuperación de música española y dentro de estos trabajos realizados por el musicólogo José Sierra grabó *Música en el monasterio de Guadalupe*. Entre sus incursiones en la zarzuela destacan sus actuaciones en *La revoltosa* y *El barberillo de Lavapiés*.



ALEJANDRO POSADA GÓMEZ

Director titular

Inicia sus estudios musicales en el Conservatorio de Bellas Artes de Medellín, su ciudad natal, graduándose como pianista. Posteriormente se traslada a Viena, donde realiza sus estudios de dirección orquestal, composición y dirección coral, graduándose con honores por unanimidad y recibiendo el "Wuerdigungspreis". Amplia sus estudios de dirección con el profesor Uros Lajovic.

Durante sus estudios fue titular de las orquestas Sociedad Musical de Pressbaum y Ciudad de Baden. También director asociado de la Orquesta Mozart de Viena. Fue nombrado titular de la Orquesta Filarmónica y de Cámara de Sarajevo. Es director asociado de la Orquesta Sinfónica de Colombia desde 1996.

Es invitado con asiduidad a dirigir las principales orquestas de su país: Filarmónica de Bogotá, Filarmónica de Medellín, Sinfónica del Valle, Filarmónica del Caribe y Sinfónica de la Universidad EAFIT.

Colabora frecuentemente con las orquestas sinfónicas de Costa Rica, Concepción (Chile), Simón Bolívar (Venezuela), Nacional del Salvador, Nacional de la República Dominicana, Monterrey y Orquesta de Cámara de Bellas Artes (México), Maribor (Eslovenia). En España también es invitado con frecuencia por las orquestas Sinfónica de Galicia, Sinfónica de Tenerife, Filarmónica de Gran Canaria, Nacional de España, Ciudad de Barcelona y Nacional de Cataluña.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León fue creada en 1991 como respuesta de la Junta de Castilla y León a la necesidad de divulgar la música en todas sus facetas.

Desde su creación hasta 2000 su director titular fue Max Bragado Darman. En la actualidad su director titular es Alejandro Posada, siendo Salvador Mas principal director invitado. En las últimas temporadas han estado al frente de la OSCyL directores como Víctor Pablo, Rafael Frühbeck de Burgos, Antoni Ros Marbà, Josep Pons, Arturo Tamayo, Robert King o Gianandrea Noseda, entre otros.

En sus conciertos han colaborado solistas de gran relieve internacional, entre los que figuran Alicia de Larrocha, Teresa Berganza, Rafael Orozco, Félix Ayo, Joaquín Achúcarro, Eldar Nebolsin, Asier Polo, José Luis García Asensio, Igor Oistrakh, Ainhoa Arteta, Carlos Álvarez, o Elizabeth Leonskaja.

Aparte de su habitual actividad dentro de Castilla y León, la orquesta está presente en los principales auditorios españoles y han sido varias las salidas al extranjero, como las actuaciones en Portugal, incluyendo los conciertos en Lisboa durante la Expo 98, o las giras por Alemania y por Suiza a finales de 1999. En junio de 2002 hizo su presentación en el Carnegie Hall de Nueva York.

Igualmente, es regular su presencia en los principales festivales de música que tienen lugar por toda la geografía española: Festival Internacional de Santander, Festival de Otoño de Madrid, Festival Mozart, Festival Internacional de Segovia, Otoño Musical Soriano, etc.

D. Schostakovich: 'Suite de jazz' n° 2

Durante la década de 1920 del jazz era objeto de las sospechas por parte de las autoridades soviéticas, que lo consireraron una indeseable importación de la cultura occidental. La música de jazz que se interpretaba en los cafés de la antigua Unión Soviética podría ser calificada tanto de música ligera como de jazz.

En aquel entonces, el joven Schostakovich (1906-1975) asiste a numerosas ejecuciones de jazz en vivo, aunque el prefería no incluir el lenguaje musical del jazz en sí obra (en el estilo de Gershwin o Ravel, por ejemplo). Esto cambió en 1934 cuando el ruso se presenta a un concurso musical para el que escribe la *Suite de jazz n° 1* en tres pequeños movimientos.

Aunque las sinfonías, los cuartetos de cuerdas y los conciertos representan el núcleo de su producción, Schostakovich tiene pequeñas sorpresas dentro del espectro musical. En 1938 Shostakovich compone su *Suite de jazz n° 2* a petición de la recién fundada State Orchestra for Jazz dirigida por Víctor Knushevitsky. El conjunto de la *suite* fue orquestada originalmente para completar una sinfonía para orquesta, a la cual añade un cuarteto de saxofones, un acordeón y una guitarra. La primera suite de jazz, en tres movimientos, la escribe en 1934 para pequeño conjunto de cámara. El título '*Suite de jazz*' es bastante engañoso, ya que según el compositor el estilo de la obra es de música ligera.

Ignacio Nieva: 'Romance y cantata de la Laguna Negra'

Obra-encargo de la III edición del Otoño Musical Soriano, *Romance y cantata de la Laguna Negra* de Ignacio Nieva fue estrenada mundialmente el 23 de septiembre de 1995 por la Orquesta Clásica de Madrid y la dirección musical de Odón Alonso.

El propio Ignacio Nieva (Valdepeñas, Ciudad Real, 1928) escribía en las notas a los programas del concierto:

"Esta obra (una cantata en el sentido del siglo XVIII) está compuesta sobre el famoso poema de Antonio Machado titulado Por tierras de Alvargonzález sobre guión de Francisco Nieva. La obra está compuesta para coro, solista soprano (voz del viento), recitador (en cierto modo el antiguo historicus de cantatas y pasiones barrocas) y orquesta sinfónica. El estilo es más bien ecléctico (como lo es mayormente en Estados Unidos y Puerto Rico, donde resido). Utilizo la tonalidad ampliada, la abierta tonalidad, la modalidad y mayormente la atonalidad clásica, o sea, la utilizada por la Segunda escuela de Viena (particularmente Alban Berg). Es para mí un gran honor que, a través de mi querido amigo y famoso director Odón Alonso, se me pidiese esta obra por la noble y bellamente soñador Ciudad de Soria, a la cual y a cuyo Festival de otoño, dedico mi composición".

A nivel anecdótico *Romance y cantata de la Laguna Negra* entraña dos particularidades. La primera de ellas fue confesada por el propio

compositor poco tiempo antes de su estreno en el festival soriano, cuando al visitar el paraje soriano por primera vez afirmó a la prensa local que la partitura se ajustaba a la laguna. La segunda particularidad atañe a la omisión que se hace de este título en el reciente editado *Diccionario de la Música Española e Iberoamericana*.

Brahms: Sinfonía n° 3

Herederero del lenguaje musical de Mozart, Beethoven y Schubert, el compositor Johannes Brahms (1833-1897) continua escribiendo sonatas, música de cámara y sinfonías. Su obra sinfónica se centra en cuatro grandes sinfonías. Las cuatro sinfonías del alemán suelen agruparse en dos pares de sinfonías, por afinidad cronológica: por un lado la primera y segunda, y por otro la tercera y cuarta sinfonías. La Sinfonía n° 3, en fa mayor, op. 90, fue estrenada en 1883, dos años antes que su sucesora, la op. 98.

J. Brahms continúa componiendo en las formas y géneros tradicionales de sus 'colegas vieneses', en el lenguaje musical de práctica común del romanticismo. Como compositor de su generación, se enfrenta a la misma preocupación que muchos de sus contemporáneos románticos, saber si tras el legado musical de Beethoven, se podía aportar originalidad y efectividad a las nuevas composiciones decimonónicas. Sin embargo, Brahms es uno de los músicos más creativos de su generación, aporta resoluciones de importante expresividad musical, y demostrando con su música que todavía quedaba mucho que hacer durante el siglo XIX. En este sentido, la comparación Beethoven-Brahms es particularmente notable en esta Sinfonía n° 3, en particular por tratarse de una obra de grandes dimensiones y de gran expresividad. Algunos de los calificativos que mereció esta sinfonía tras su estreno fueron los de "germánica", "renana" o "heroica".

Clara Schumann escribía en una de sus cartas: "No sabría decir qué movimiento prefiero. En el primero me deslumbra el brillo del alba que surge, los rayos de sol que tiemblan entre los árboles mientras todo se abre a la vida. El segundo es totalmente idílico [...] El tercero se asemeja a un perla griega, como una lágrima melancólica. Después viene la pasión del último tiempo, de una belleza tal que me deja sin palabras".

OTOÑO
MUSICAL
SORIANO
2003



CONCIERTO
de campanas

DOMINGO, 21. 21,00 HORAS

CONCIERTO DE CAMPANAS

Llorenç Barber (1948)

La audiencia perdurable

Concierto de campanas, percusión y metales
para la Ciudad de Soria.

Obra-encargo de la XI edición del Otoño Musical Soriano

Campaneros y grupo de metales
componentes de la Banda Municipal de Música de Soria

- Estreno mundial -

Coordinación: José Ignacio Palacios



LLORENÇ BARBER

Compositor

Compositor, instrumental y musicólogo. Nace en Aielo de Malferit, Valencia, en 1948. De 1979 a 1984 dirige el "aule de música" de la Universidad Complutense. De 1987 a 1990 colabora con el programa de televisión El mirador. Desde 1980 practica la voz difónica, la improvisación, la campanología, la música plurifocal, la poesía fonética, los conciertos urbanos con campanas (más de setenta ciudades ya so(ñ)adas!) y la desmesurada de los conciertos "de sol a sol". De sus conciertos y giras a uno y otro lado del océanos destacan el recital de voz.campanas ofrecido en Oaxaca (México), que coincidió con el eclipse total solar (julio 1991). Comparte y complementa su actividad musical creando y actuando junto a Fátima Miranda en grupos de cámara tales como Fatus vocis trio (el texto como música) o el Taller de música mundana -según Robert Ashley, "Una de las más importantes experiencias de nueva música en Europa". Desde 1992 dirige Paralelo Madrid, serie de conciertos que el Círculo de Bellas Artes de Madrid dedica a las "otras" músicas. El trabajo compositivo de Barber se complementa (y dialoga) con una particular e incisiva reflexión teórico-estética que ha dado lugar a abundantes textos. Los escritos de Barber en torno a la composición sobre ciudades se han recogido recientemente en el libro *La ciudad y sus ecos; Escritos I* (Madrid: Gramáticas del agua, 1996). Por su labor urbanocompositivo Barber ha sido nominado por la Sociedad de Autores de España para obtener el premio al mejor compositor español de música clásica de 1996.

Soria o la mosca machadiana de La audiencia perdurable

La escucha en su auscultante viajar nace espléndida hasta el derroche. En efecto, la escucha se desarrolla en muchos frentes, o mejor carece de frentes: la mosca del sonar gusta de iluminar los atrás y los abajo o arriba del pabellón auricular. Vemos de frente pero oímos de lado, o mejor de ambos lados. Exageradamente, tendemos a oír en resbalante reduplicación constante. Así somos de exagerados, o de miedosos.

Decía Nietzsche que la oreja es el órgano del miedo, pero los que estamos en la vida de oyentes no hemos de tenerle miedo al miedo, ni tampoco miedo a exagerar abiertamente, a oír con los dos pabellones auditivos en móvil ristre auscultativo extrayéndole al aire su repentino o acumulativo acecinarse de sonos y potencias. ¡Hay de los mesurados, de aquellos que abusan del exceso de gusto, de medida, de cuidado, porque ellos las cohibe, les evita hasta el aborto esos excesos y desmesuras -tan plagados de luces y sombras- que los oídos nos facultan!

Da pena y hasta rabia que tanta gente valiosa se exceda en su cordedad exquisita hasta el límite de negarse el riesgo de perderse. Hay delicadezas que matan. Oír es atender la exageración misma de los aires, unos aires que entran en facundia exagerativa a poco que un alma, una potencia o una casualidad les de por elevar su densidades hasta preñarlas y tornarlas impresionantes.

Músicas hay de auditorio o de mercado que se dan de vez en vez, las pausas necesarias para entrar en alardes y hasta episodios de eso que damos en llamar estilo. Son pasajes en los que la escucha misma de ese sonar para por momentos a ser protagonista. Hay veces, incluso que ese irse por los cerros del estilo es más brillante pujante que todo el resto. Y está bien que así sea, pero en las músicas de relente y celebración como esta, tan queridamente pública y por ende anónima nunca pasa eso. Aquí la facundia de los aires con su ir y venir de brisas, vientos, remolinos, opacidades, reverberaciones y hasta ecos priva de gustos impropios y por lo tanto también de estilo al solo son. Le obliga a servir o no ser nada, a entregarse de lleno -bien o mal- a decir murmullos, distancias, melancolias, acumules, disparates y hasta ilusiones sónicas de tal entidad que no caben aquí, ni discrimen estético ni análisis. Así son: pura factualidad, y también regodeo. Desconfía de los aires inmóviles, encerrados, emparedados. Puede que hables pero no dicen. Ni siquiera ronronean como los muy musicales gatos. Son aires de aposento, y eso les basta.

Por el contrario los aires de las intemperies ciudadanas, sobre todo de viejas, condensadas ciudades de álamos y dueros en ballesta como Soria, esos aires viven de lo que les sobra de tan obesos de son como se muestran, abundantes como son de sí mismos. Son pura densidad -capaz y nerviosa- glisando sobre sus sutiles ires y venires, sus flacos rebotes, reverberes y repentinas mudeces que nunca lo son del todo. El extenso fresco de su culebrear por materiales, solanas, humedades y esquinas aducen una plenitud su sonar de ancha y roborativa banda de sutileza, matices y empastes de raras consecuencias y vivos alcances.

El arte, la música por ende, se halla lejos, en casos como este, de mostrarse en corrección. Más bien la desdeña adentrándose en exaltaciones e insistencias. En pedales, repeticiones y fugas deslabazadas de forma que escapa a cuanto hemos escuchado, para serpentear lo inaudito y hasta lo ilusorio. Y eso le llena de perdurabilidad: el modo como da cuerpo a lo que somos capaces de imaginar. Y puestos en tal tesitura, no importa que a alguien le parezcan simples y extremas extravagancias pobladas de nubes, ranas y dioses roncós y cansados. Sobre todo si ese alguien goza de eso que llamamos gusto. También en música es bueno establecer la diferencia entre las propuestas de buen gusto y las de (darse un) gustazo. Las primeras se dan en domesticidad, y suelen estar plagadas de insignificancias, las otras entran en el terreno de lo excepcional, las largas distancias y los espabiles más incontestables. Y esta que son las de hoy, hay que afrontarlas con largueza y grandeza.

Los oídos verdaderamente creadores son oídos exagerados, tan exagerados que viven siempre en plural y en gozosa inexactitud. Son el reino de lo hetero, de la heteroescucha. Una escucha que se solaza en laberíntico caracol y en exagerado choque de similitudes y diferencias: oyen las cosas y sus aires a través de un prisma tal que torna singular en cada una de sus partes cuanto es capaz de entrar en ilusión, de ser elevado a países ilusorios. Lo acomodado y normal, lo chato y previsible carece de interés, y no le merece descripción, loa ni canto.

Los sonares más anodinos y cotidianos, al ser tratados, o mejor puestos ahí -expósitos- en toda su exagerada presencia e intensidad, adquieren tal brillo y hasta genial desenvoltura que devienen original arte que se pronuncia. No en vano hay quien dice (Chesteron) que la exageración es la definición misma del arte.

Un concierto de ciudad, un concierto de campanas, es puro reviente de aires y ángeles. Y ahí no caben ni medidas ni recates. ¿Quién conoce un ángel tímido, o una campana modosa y dubitativa? Tanto el sonar de los bronces como el aleteo de lo angélico reclaman (clamor/amor) una enorme ambición de vuelos, y un relente y firmamento que no los coarte ni domestique. Es difícil concebir un ángel con buen gusto, como es difícil también componer un son de campana sin lejanías, deslices y alardes sobrantes de armónicos en airoso acumule. Un ángel no puede tener más que gusto angélico, una campana altura y señoría, y un músico de veras -el auditor es verdor auscultante- no puede tener más horizonte que todo el horizonte y cuanto en él bulle y se exalte.

Todos deseamos rozar la plenitud alguna vez. Pero esta no visita demasiadas veces vestida de excesos y menosterosidades. Así también se comporta la plenitud auditiva, ahita ésta de la exageración máxima que es realizar cada vez un oído nuevo.

Llorenç Barber
Soria, 12 de agosto de 2003

Sobre los conciertos de ciudades de Llorenç Barber

A principios de 1988, el compositor español Llorenç Barber fragua una de las ideas más originales y hermosas dentro de la composición musical del siglo XX: los ciudadanos conciertos de campanas, descomunales sinfonías de campanarios donde ciudades enteras suenan al compás de precisas y acusmáticas partituras minimales (más bien heterorepeticivas), rigurosamente coordinadas por medio de indicaciones cronométricas exactas. El público, siempre numeroso, se ubica en plazas y parques, asciende a techos y balcones, se retira a las montañas y colinas aledañas, o bien transita por las calles libremente en recorridos predeterminados o itinerarios improvisados. A la fecha Barber ha compuesto ya más de setenta obras para ciudades de España, México, Portugal, Alemania, Italia, Holanda, Austria, Inglaterra, Francia, Cuba, Polonia, Eslovenia y Dinamarca. En los últimos tiempos se han incorporado nuevas fuentes sonoras que hacen de contrapunto al metálico timbre de las campanas. De este modo los conciertos de ciudades de Barber implican una profundización y desarrollo en el manejo musical de los grandes espacios urbanos. Si bien en los conciertos de ciudades se retoman algunos de los recursos más característicos de la composición especializada de nuestros días (Stockhausen, Xenakis, Ligeti, etc.), las enormes dimensiones, así como las peculiares características acústicas de los espacios urbanos, propician el desarrollo de recursos y estrategias heurístico-compositivo-espaciales únicas, mismas que se aglutinan bajo el concepto de "plurifocalidad". La música plurifocal de Llorenç Barber incorpora una gran cantidad de fenómenos-variables que toman parte activa en el proceso musical de cada concierto de ciudad.

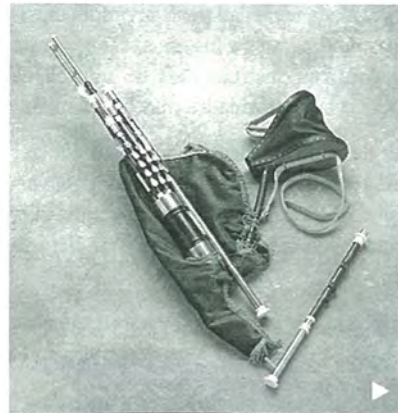
Estos son:

1. La disposición casual de los focos sonoros, las iglesias, con sus campanarios, están ahí donde la historia ha querido. Es necesario hacer estudios urbanoacústicos del campus sónico previos a la composición.
2. Varios niveles posibles de articulación estructural, cada foco funciona como centro de sí mismo o como parte de un sector coordinado.
3. La fonología o el estudio del comportamiento del sonido en los espacios abiertos.
4. La inevitable y determinante acción compositiva de meteoros (viento y humedad).
- 5.- Las tres posibilidades de escucha de los conciertos de ciudad (*audición estática*: el público sube a techos o balcones o se aposta en los cruces y calles; *audición panorámica*: el público sale del casco urbano donde se realiza el concierto para subir a montañas, colinas o miradores panorámicos de las carreteras; *audición peripatética*: el público deambula por las calles de la ciudad, atiende los ecos y rebotes, se sumerge en los tubo sonoros en que se convierten algunas calles estrechas). En la música plurifocal, el autor asume lo incontrolable aceptándolo con positiva resignación cageana. Este estatuto modifica sustancialmente el rol que del compositor habitualmente se tiene, afecta nuestra misma noción de lo musical, mientras aboga por un expandido concepto de música: componer para una ciudad significa componer con la ciudad...

EXPOSICIÓN *de instrumentos*

la vuelta al mundo en 80 instrumentos

Exposición de instrumentos



Nombre: Uilleann Pipes
Procedencia: Irlanda
Tipo: Cornamusa



Nombre: Bandura
Procedencia: Ucrania
Tipo: Cítara de caja



Nombre: Rnga
Procedencia: Nepal
Tipo: Tambor con marco

Todas las culturas contienen música. Cada sociedad tiene su propia música, pero ninguna tiene la misma. Con el curso de los años, cada cultura ha desarrollado el ingenio para construir instrumentos de música de diversas formas y capaces de producir las sonoridades más inesperadas.

En esta exposición, a través de 80 instrumentos, podemos realizar un viaje alrededor del mundo. Cada continente se puede dividir en diversas zonas musicales con sus propios instrumentos. Comprobaremos que, pueblos separados geográficamente y con culturas dispares, han llegado a construir instrumentos similares.

En **Europa** siempre se ha buscado, para los instrumentos musicales, una respuesta sonora de calidad. Esto ha dado lugar a un desarrollo en la construcción de los mismos, llegando a perfecciones insospechadas.

Asia es un gran continente donde cohabitan muchas etnias y culturas con distintos instrumentos musicales, sin duda, es el lugar donde podemos encontrar mayor diversidad y cantidad de instrumentos.

Los Aborígenes australianos construyen instrumentos sencillos. Utilizan los idiófonos de entrechoque que, a lo largo de **Australia**, toman muchas formas diferentes. No utilizan los instrumentos de cuerda. En términos generales, podemos decir que los grupos sociales que habitan en islas montañosas tienen más instrumentos ya que tienen más madera y otros materiales para construirlos; mientras que, los que habitan en atolones únicamente tienen conchas, cáscaras y cocoteros para hacer instrumentos.

La música de los pueblos indígenas del **continente americano** se caracterizaba por el uso de flautas, principalmente las llamadas de Pan. Los instrumentos de cuerda, arpas y laudes, fueron introducidos por los europeos. Diversos tipos de tambores y xilófonos fueron aportados por los africanos.

La música africana se caracteriza por la gran variedad y cantidad de instrumentos musicales. Los idiófonos son los más numerosos y **Africa** supera a otros continentes en cuanto al número y variedad de membranófonos. Los cordófonos y aerófonos están algo menos representados.

Una característica común del instrumento africano es su elaborada realización

OTOÑO MUSICAL SORIANO, 10 AÑOS RESUMEN DE ACTIVIDADES, DE LA I A LA X EDICIÓN (1993-2002)

I.- ORQUESTAS:

- Orquesta Sinfónica de Castilla y León (1993-2002)
- Orquesta Clásica de Madrid (1993, 1994, 1995, 1996, 1999)
- Orquesta de Cámara "Reina Sofía" (1993, 1994, 1996, 2000)
- Orquesta de la Sociedad Coral de Bilbao (1994, 1997)
- Orquesta Nacional de Cámara de Andorra (1995)
- Orquesta "Ciudad de Málaga" (1996, 1997, 1999)
- Orquesta "Sinfonía de Varsovia" (1997)
- Camerata del "Otoño Musical Soriano" (1997, 1998, 1999)
- Orquesta Nacional de España, ONE (1998, 2001)
- Orquesta de la Comunidad de Madrid (1998)
- Orquesta Sinfónica de Madrid (1999)
- Orquesta Sinfónica de Bilbao (1999, 2000)
- Orquesta Sinfónica del Vallés (2001)
- Orquesta Filarmonía (2002)
- Joven Orquesta Nacional de España, JONDE (2002).

II.- GRUPOS INSTRUMENTALES:

- Zarabanda (1993, 1994, 1997)
- Grupo del CDMC (1993, 1996)
- Orquesta de Niños del CEDAM (1993, 1996)
- Sociedad Coral de Bilbao (1994, 1997)
- 'The Scholars Baroque Ensemble' (1995)
- Cuarteto 'Atrium Musicae' (1995)
- Grupo SEMA (1996)
- Cuarteto "Manuel de Falla" (1997)
- Banda Municipal de Música de Soria (Grupo instrumental) (1998)
- Trío Mompou (1999)
- Conjunto Unísono de Jóvenes Violinistas de Sevilla (2000)
- Cuarteto Arriaga (2000)
- Octeto Ibérico de Violonchelos (2001)
- Quinteto de Viento "Ciudad de Soria" (2002)
- Banda Sinfónica Municipal de Madrid (2002).

III.- DIRECTORES DE ORQUESTA:

- Odón Alonso (1993-2002)
- Max Bragado (1993-2000)
- Miguel Groba (1993, 1998)
- Jesús Ángel León (1994)

- Gorka Sierra (1994, 1997)
- Gerard Claret (1995)
- Krzysztof Penderecki (1997)
- Pedro Halffter Caro (1997, 1999)
- José Manuel Aceña (1998)
- José Luis Ormazábal (1999)
- Juanjo Mena (2000)
- Juri Managadze (2000)
- Rafael Frübeck de Burgos (2001)
- Salvador Más (2001)
- Sainz Alfaro (2001)
- Rafael Frübeck de Burgos (2001)
- Cristóbal Halffter (2002)
- Pascual Osa (2002)
- Josep Vicent (2002)
- Enrique García Asensio (2002).
- Leonardo Balada (2002).

IV.- DIRECTORES DE CORO:

- Miguel Groba (1993)
- José de Felipe (1994, 1996)
- Tomás Cabrera (1995)
- Samuel Rubio (1996)
- José Luis Ormazábal (1999)
- María Luisa Martín (1992).

V.- AGRUPACIONES CORALES:

- Coro de la Comunidad de Madrid (1993)
- Coro de la Universidad Politécnica de Madrid (1994, 1996)
- Coro de la Sociedad Coral de Bilbao (1994, 1997, 1999)
- Coro de Cámara Barbieri (1995)
- Coros de la Ciudad de León (1996)
- Coro de la Universidad de León (1996)
- Coro "Castelnuovo Tedesco" (1997)
- Coro del Teatro de la Zarzuela (1998)
- Coral "Andra Mari" (2000)
- Orfeón Donostiarra (2001)
- Orfeón Filarmónico Magerit (2002)
- Escolanía de Segovia (2002).

VI.- OBRAS ENCARGO DEL FESTIVAL:

- Antón García Abril: *Canciones del alto Duero* (1993), sobre textos de Antonio Machado. Obra encargo I OMS (1993).

- Tomás Marco: *Ojos verdes de luna* (1994), monodrama para voz, cuerda y percusión sobre las leyendas Los ojos verdes y Rayo de luna, de G. A. Bécquer.
- Carmelo Bernaola: *Señor, ya me arrancaste lo que yo más quería* (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Claudio Prieto: *Palacio buen amigo* (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Francisco Cano: *Una noche de verano* (1994), para el "Álbum de Leonor".
- José Luis Turina: *Es ella... triste y severa* (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Joaquín Borges: *Como en el alto llano de tu figura* (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Amancio Prada: *Soñe que tú me llevabas* (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Ignacio Nieva: *Romance y cantata de la Laguna Negra* (1995), obra encargo del III OMS, según el poema La tierra de Alvar González de Antonio Machado, con guión de Francisco Nieva.
- Tomás Marco: *Ojos verdes de luna* (1997). Versión escenificada.
- Carmelo Bernaola: *Piezas caprichosas*, para violín y orquesta (1998), obra encargo V OMS.
- Claudio Prieto: *Concierto de Soria*, para flauta de pico y orquesta (1998), obra encargo VI OMS (1998).
- Luis de Pablo: *Al son que tocan*, para soprano, bajos, recitadores y orquesta, obra encargo VIII OMS (2000).
- Antón García Abril: *Concierto de las Tierras Altas*, para violonchelo y orquesta, obra encargo VIII OMS (2000).
- Leonardo Balada: *Dionisio. In memoriam*. Cantata para narrador, coro y orquesta sobre textos de Dionisio Ridruejo (seleccionados por Emilio Ruiz) y Emilio Ruiz. Obra encargo IX OMS (2001).

VI.- ESTRENOS MUNDIALES:

- Gregorio Paniagua: *Contrafactum in memoriam Machado* (1995).
- Santiago Lanchares: *Constelación V* (1997).
- Cristóbal Halffter: *Odradek* (1996) [estreno en España], encargo de la Orquesta Filarmónica Checa.
- Claudio Prieto: *Concierto de Soria*, para flauta de pico y orquesta (1998).
- Curro Diez: *La banda de los amiguetes* (1998).
- Gabriel Fernández Alvez: *Seis preludios*, de la colección *Doce preludios para Leonel* (2000).
- Antón García Abril: *Juventus* (2002) [estreno en gira].
- Manuel Castelló Rizo: *Arévacos* (2002).

VIII.- CANTANTES:

- María Orán, soprano (1993, 1994, 1999)
- Aldo Baldín, tenor (1993)
- Peter Linca, bajo (1993)
- Teresa Berganza, mezzosoprano (1993, 1996)

- María José Montiel, soprano (1994, 1998)
- Victoria de los Ángeles, soprano (1994)
- Sarah Connolly, mezzosoprano (1994)
- Manuel Cid, tenor (1994, 1999)
- Ulf Bästlein, bajo (1994)
- Soraya Chaves, mezzosoprano (1995, 1996)
- Ana M^a Leoz, soprano (1996)
- Enrique del Portal, tenor (1996)
- José Antonio Carril, barítono (1996)
- Cecilia Lavilla Berganza, soprano (1996)
- M^a José Sánchez, soprano (1996)
- Francisco Heredia, barítono (1996)
- Santos Ariño, tenor (1996)
- M^a José Suárez, mezzosoprano (1998)
- Carmen González, soprano (1998)
- Santiago Sánchez Jericó, tenor (1998)
- Ricardo Muñoz, tenor (1998)
- Ainhoa Arteta, soprano (1999)
- Dulce M^a Sánchez, soprano (1999)
- Enrique Baquerizo, barítono (1999)
- Ana M^a González, soprano (2000)
- Carlos Bru, bajo (2000)
- Gregorio Poblador, bajo (2000)
- José Antonio García, bajo (2000)
- Alfonso Echeverría, bajo (2000)
- Mabel Perelstein, mezzosoprano (2000)
- Francesc Garrigosa, tenor (2000)
- Pilar Jurado, soprano (2001)
- Tatiana Davidova, soprano (2001)
- Isabel Rey, soprano (2002)
- Amancio Prada, cantutor (2002).

IX.- PIANISTAS:

- Miguel Ángel Muñoz (1993, 1996, 1999)
- Rudolf Buchbinder (1995).
- Miguel Zanetti, pianista acompañante (1993, 1994, 1996).
- Albert Guinovart, pianista acompañante (1994).
- Gian Franco Ricci, pianista acompañante (1994)
- Istvan Cserjan, pianista acompañante (1996)
- Joaquín Achúcarro (1997, 2000).
- Alicia de Larrocha (1998, 2001).
- Alejandro Zabala, pianista acompañante (1999, 2001).

- Chiky Martín, pianista acompañante (1999)
- Elena Margolina (1999).
- Leonel Morales (2000).
- Elisabeth Leonskaja (2000).
- Emilio González Sanz (2001).
- Josep María Colom (2001).
- Ivo Pogorelich (2002).
- Iván Martín (2002).
- Daniel Ligorio (2002).

X.- VIOLINISTAS:

- Jesús Ángel León (1993, 1998, 2002).
- Nicolás Chumachenco (1993, 2000).
- Ruggiero Ricci (1994).
- Eva León (1995), Primer premio I Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria", año 1994.
- Vicente Huerta Faubel (1998), Primer premio II Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria", año 1996.
- Manuel Guillén (1996)
- Joaquín Torre (199&)
- Víctor Martín (1998).
- Jean J. Kantorow (2001).

XI.- VIOLONCHELISTAS:

- Carlos Prieto (1995).
- Asier Polo (2000).

XII.- GUITARRISTAS:

- Narciso Yepes (1994).
- Ricardo Ramírez (2000).
- Ichiro Suzuki, guitarrista acompañante (2002).
- José M^a Gallardo (2002).

XIII.- FLAUTISTAS:

- Álvaro Marías, flautas de pico y traverseras (1993, 1994, 1998).
- Antonio Arias (1998).

XIV.- OBOÍSTAS:

- Rafael Tamarit (1998).

XV.- CLAVECINISTAS:

- Pablo Cano (1995).
- Rafael Puyana (1999).

XVI.- ORGANISTAS:

- Adalberto Martínez Solaesa (1994).
- Marcos Vega (1995).

XVII.- NARRADORES, RECITADORES Y PRESENTADORES:

- Sergio Castro (1993, 1996)
- Fina de Calderón (1994)
- Rafael Taibo (1995).
- Teresa Rabal (1995).
- Pepe Martín (1996).
- Fernando Palacios (2000).
- Francisco Valladares (2002)
- Fernando Argenta (2002).

XVIII.- CONCIERTOS HOMENAJE:

- Homenaje de la Ciudad de Soria a Narciso Yepes (1994).
- Concierto Homenaje a Oreste Camarca (1995).
- Concierto Homenaje a Francisco García Muñoz (1996).
- Concierto dedicado a Julián Marías, en sus cincuenta años con Soria (1996).
- Concierto homenaje a Gerardo Diego (1996).
- Edición homenaje a Xavier Montsalvatge (1999).
- Concierto homenaje a Joaquín Rodrigo *In Memoriam* (1999)
- Confesión especial de Odón Alonso, por sus 50 años en escena (2000).

XIX.- CONCURSOS:

- I Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" (1994).
- II Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" (1996).
- III Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" (1998).

XX.- NOTAS A LOS PROGRAMAS DE MANO:

- Antonio Gallego (1993).
- José del Rincón "Pocho" (1994, 1995).
- Luis Ignacio Cacho Vicente (1996).
- Jorge Jiménez Lafuente (1997, 1998, 1999, 2001, 2002).
- M^a José Martínez Vicente (2000, 2001).

XXI.- OTROS:

Exposiciones diversas, conciertos en la calle, preconciertos, conciertos para niños, cursos musicales, conferencias, confesiones de autor, retransmisiones musicales.

Organiza:



Excmo. Ayuntamiento de Soria
Concejalía de Cultura

Patrocina:



Excmo. Diputación
Provincial de Soria

CAJA RURAL DE SORIA

Con el patrocinio especial de:



**Junta de
Castilla y León**

Consejería de Cultura y Turismo

Caja Duero